

## DE GAULLE NO HA LOGRADO SUFICIENTE MAYORIA PARA SER REELEGIDO

### Con el 44'61 de los votos habrá de ir a una «segunda vuelta», junto a Mitterrand

Por ciertas declaraciones de Pompidou, parece desprenderse que el general no abandona la lucha

Paris.—A la una de la tarde (hora española) el Ministerio francés del Interior ha anunciado los resultados conocidos hasta este momento de las elecciones presidenciales cuando van contados 24.230.841 votos.

Se trata de los resultados completos con la única excepción de los votos depositados en Polinesia y Guayana francesa.



Paris.—Un grupo de monijitas, en las primeras horas de la mañana del domingo, acudieron a depositar su voto al colegio electoral más próximo a su convento.—(Telefoto Cifra)

Charles De Gaulle, 10.811.480 votos (44,61 por 100).  
François Mitterrand, 7.688.105 (31,72 por 100).  
Jean Lecanuet, 3.777.945 (15,59 por 100).  
Tixier-Vignancourt, 1.237.633 (5,20 por 100).  
Pierre Marchal, 416.521 (1,73 por 100).  
Marcel Barbu, 279.157 (1,15 por 100).

Será necesario ir a una segunda vuelta, porque ninguno de los candidatos logró el cincuenta por ciento de los votos. La lucha quedará reducida a De Gaulle (salvo que decida retirarse) y Mitterrand. La votación será el domingo, día 19.

#### DECLARACION DE POMPIDOU

Paris.— Georges Pompidou, jefe del Gobierno francés, ha declarado esta mañana, posiblemente después de haber consultado con el presidente De Gaulle con su aprobación, que los partidos políticos opuestos al general "habían hecho un mal servicio a Francia y que la nación había recibido la necesaria lección para hacer frente a estos peligros.

"La decisión de De Gaulle de presentarse a la reelección ha sido, simplemente, aplazada", agregó.

Este párrafo es interpretado como que De Gaulle está definitivamente decidido a continuar la lucha electoral. La decisión de presentarse a la segunda vuelta de las elecciones por parte de De Gaulle será anunciada oficialmente y se cree que el presidente reanudará la campaña electoral de forma muy activa en las próximas dos semanas. Asimismo, se tiene entendido que los partidarios de la extrema derecha votarán a su quinta página.

## El capitán general visita la Academia de Ingenieros



Ayer efectuó una detenida visita a la Academia de Ingenieros el capitán general de la región, teniente general Pérez-Soba, acompañado por el gobernador militar, general Menor Claramunt, de cuya visita damos cuenta en tercera página. — En nuestro grabado, la primera autoridad militar de la región y el gobernador militar escuchando las explicaciones que, sobre los planos, les da el coronel Cano, director del Instituto Centro. — (Foto FEDE)

## REFORMA DEL "SANTO OFICIO"

### Llega a Roma la misión española

Está presidida por Castiella

Roma.— La misión extraordinaria española que asistirá a las ceremonias de la clausura del Concilio ha llegado por vía aérea procedente de Madrid. Preside la misión el ministro de Asuntos Exteriores y de ella forman parte, con otras personalidades, los ministros de Obras Públicas y comisario del Plan de Desarrollo.—Efe.

### Es amplia y profunda y ha sido dada a conocer por un "motu proprio" del Papa

#### "Año santo menor", con motivo del Concilio

Se dice que Paulo VI hará un viaje por Europa, visitando España

Ciudad del Vaticano.— El Padre Charbel Makhoul, ermitaño y monje maronita que falleció en 1898 fue beatificado el domingo, en el curso de una ceremonia celebrada en la Basílica de San Pedro, dirigida por el Cardenal Paul-Pierre Meouchi, de Antioquía.

El Padre Charbel Makhoul nació y permaneció durante muchos años en las montañas del Norte del Líbano para fallecer en la víspera de Navidad de 1898 después de haber sido atacado de parálisis mientras celebraba una misa de comunión.

El cuerpo del nuevo beato se encuentra flexible y con apariencia de vida en su féretro.

#### GESTO DE AMOR

Ciudad del Vaticano.— Su Santidad el Papa, Paulo VI, en una acción destinada a cerrar la brecha existente entre la Iglesia Católica y las Iglesias ortodoxas orientales, va a levantar una excomunión pronunciada hace 900 años, se ha anunciado hoy en esta ciudad. El Papa comunicará la anulación de la excomunión en las ceremonias del Concilio Ecueménico, que tendrán lugar el próximo martes.

Se trata de la excomunión de Miguel Cerulario, patriarca de Constantinopla, excomulgado en el año 1054 por el Papa, después de haber notificado a su vez, Cerulario la muerte de León IX, lo excomulgó a su vez.

Con ello se amplió aún más la diferencia que existía entre ambas Iglesias que, finalmente se separaron en 1472.

En sendos comunicados publicados por la Secretaría vaticana para la promoción de la unidad cristiana y por el patriarca de Constantinopla, Atenágoras, se dice que ambas excomuniones serán levantadas por ambas partes el martes.

El Pontífice leerá personalmente el "decreto correspondiente en la Basílica de San Pedro en el curso de la sesión en que se promulgarán los últimos decretos del Concilio. El patriarca Atenágoras, en una ceremonia que tendrá lugar en Estambul, levantará la excomunión al Papa León IX.

El Vaticano ha anunciado que el arzobispo de Baltimore (Estados Unidos) presidirá la delegación católica que asistirá en Estambul, el siete del actual, a la ceremonia presidida por Atenágoras.

Por su parte, la Iglesia oriental enviará una delegación a Roma para asistir a la ceremonia en la Basílica de San Pedro, pero hasta ahora no se ha comunicado quiénes la componen.

#### FRACASO

Moscú.— Los rusos han fracasado de nuevo en su cuarto intento de hacer aterrizar lentamente un vehículo espacial en la superficie de la Luna.

La Agencia soviética "Tass" dijo que el vehículo "Luna VIII" funcionó normalmente en todas sus fases con excepción en el alunizaje final.

El anuncio soviético rompió un silencio de dos horas y veinticuatro minutos que mantuvo la Agencia soviética después de que el vehículo lunar alcanzó la Luna a las 22 horas, 51 minutos, 30 segundos, y según la Agencia Tass se estrelló contra la superficie de nuestro satélite en el punto señalado por las coordenadas 9 grados 8 minutos latitud norte y menos 63 grados 18 minutos de longitud.

#### COMENTARIO EN JODRELL BANK

Jodrell Bank (Inglaterra).— Parece que el "Luna VIII" se ha estrellado contra la superficie lunar, ha declarado el director del observatorio de Jodrell

## BURGOS CONMEMORARA SOLEMNEMENTE LA CLAUSURA DEL CONCILIO VATICANO

### Con tal motivo, habrá misas y preces especiales, terminadas con Te Deum

Nuestro Rvdo. Prelado será objeto el viernes, en la Catedral, de fervoroso homenaje de devoción y amor filial

El Arzobispado nos remite la siguiente nota: "Conforme a las noticias publicadas en la Prensa y Radio, este año revestirá singular esplendor la fiesta de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen, por coincidir con la clausura solemne del Concilio Vaticano II.

La víspera, es decir, hoy, a las ocho y media de la tarde, habrá un volteo general de campanas en la Santa Iglesia Catedral y en todas las parroquias e iglesias de Burgos anunciando tan fausto acontecimiento.

En el Templo Metropolitano se cantarán vísperas solemnes, completas y maitines y después, desde las siete a las nueve y media, habrá siete confesores en las capillas de Santa Tecla, Santiago, San José y las Religias.

Mañana, fiesta de la Inmaculada, de diez y media a once de la mañana, volverán a repicar las campanas, como el día anterior, anunciando la misa solemne que se celebrará a la vez en la Catedral y en todas las iglesias a las once, uniéndose todos los fieles al Papa en la oración, durante la clausura del Concilio.

Se rezarán, después del Ofertorio, preces litánicas compuestas para este día; se dará la comunión dentro de la misa solemne y, después de la misma, todos los fieles recitarán en alta voz el Símbolo de la Fe, terminándose con un Te-Deum de acción de gracias.

NUESTRO RVDMO. PRELADO REGRESARA EL JUEVES

El Excmo. y Rvdo. Sr. Dr. Don Segundo García de Sierra y Méndez regresará de la Ciudad Eterna, después de haber asistido a las sesiones del Concilio, el próximo jueves día 9.

A su llegada, la ciudad le tributará un fervoroso homenaje de devoción y amor filial a las ocho de la tarde, en la S. I. C. B. M., brillante acto al que han sido invitadas las autoridades.

## Proyecto de ruedas desplazables para los trenes

Tortosa.— El ingeniero don Alejandro Golcochea Omar, inventor del tren "Talgo", ha examinado hoy un proyecto ferroviario con ejes de ruedas desplazables que permitirá, de ser implantado, el cambio de tren de ancho nacional, al internacional, sin necesidad de un tercer rail que sería costoso y casi tan molesto como los transbordos actuales.

Es autor del proyecto, patentado en Francia y en España, don José Barberá Vizcarro, que tiene instalados en sus talleres de Roquetas las maquetas de vagón, locomotoras y tendidos de vías especiales y que entregó al señor Golcochea un cuaderno que contiene la memoria de su patente planos y fotografías.

Se estima que el procedimiento sería útilísimo tanto para las fronteras Hendaya-Irún y Port-Bon-Carbón, como para Portugal cuyo ancho de vía es idéntico al español. El señor Golcochea encontró el sistema digno de tenerse en cuenta y prometió que será detenidamente estudiado.

## Peregrinación de camioneros en Compostela

### Se celebró el domingo último

Santiago de Compostela.— El domingo por la mañana, 300 camioneros de diversas regiones españolas realizaron la peregrinación al sepulcro del Apóstol, después de desfilarse en más de 50 camiones por distintas calles de esta ciudad.

## El Foreign Office «no ha tenido tiempo» de estudiar el «Libro rojo» español sobre Gibraltar

### Según la agencia alemana D. P. A., el importante documento será sometido a la O. N. U.

Madrid.—En los círculos diplomáticos iberoamericanos de Madrid ha sido acogida con vivo interés la publicación del "Libro rojo" por parte del Gobierno español, en torno al problema de Gibraltar. En algunos sectores el impacto ha sido mayor puesto que, algunos de estos países, como el caso de la Argentina con las Malvinas, tienen planteados problemas similares en sus propios territorios nacionales.

Si bien se pone de relieve que es todavía prematuro expresar una opinión completa del texto, dada su extensión y apretado contenido, se subraya unánimemente que su publicación, no solamente puede considerarse oportuna en estos momentos, sino necesaria tras la puesta en circulación, por parte de Inglaterra del libro blanco en el que se aborda la misma cuestión.

Se destaca también que la fuerza argumental del libro rojo radica especialmente en la propia estructura jurídica que se le ha dado, con la exposición cronológica de documentos históricos de irrefutable autenticidad. Se tiene la impresión, en los medios diplomáticos citados, que después de la edición de este libro Inglaterra tendrá que abandonar muchos de sus anteriores argumentos.

Se subraya, finalmente, la gran utilidad que habrá de tener el tomo español para la mejor comprensión del problema en el seno de las representaciones diplomáticas en las Naciones Unidas y, por consiguiente, su indudable efecto a la hora de las votaciones en aquel órgano internacional.

#### EL «FOREIGN OFFICE» NO HA TENIDO TIEMPO DE ESTUDIARLO

Londres.—El ministro de Estado del Foreign Office, Walter Padley, se ha negado en la Cámara de los Comunes a hacer cualquier comentario sobre el "Libro rojo" español relativo a Gibraltar y publicado el pasado sábado, señalando que el Foreign Office no ha tenido aún tiempo para estudiarlo. Ha declarado, por lo demás, que el Gobierno británico está dispuesto a celebrar discusiones con España en torno a Gibraltar en cuanto se restablezcan las con-

(Pasa a quinta página)

(Pasa a quinta página)

## "Bodas de plata" de la Organización Juvenil



Las primeras autoridades locales, conversando a la salida de la misa celebrada el domingo, en la Catedral, como iniciación de los actos organizados con motivo de las "bodas de plata" de la creación del Frente de Juventudes. — Foto FEDE. (Información, en tercera página).

## Se ha estrellado contra la Luna el cohete soviético

### Es posible que sea adelantado el lanzamiento del "Geminis VI"

#### Borman y Lovell se despojan de sus trajes espaciales

Moscú.—El "Luna VIII" se ha estrellado contra la Luna a las 22 horas, 51 minutos, 30 segundos (hora española)—exactamente un minuto, 32 segundos antes del lanzamiento.

Cabo Kennedy.— Los equipos de lanzamiento, trabajando con mucho adelanto sobre el horario previsto, han aumentado las probabilidades de que el vehículo espacial "Geminis VI" pueda adelantarse un día su cita espacial con el "Geminis VII".

Las cosas van tan bien que los funcionarios están considerando seriamente lanzar al espacio a los astronautas Walter Schirra y Thomas Stafford en busca de sus camaradas del "Geminis VII" el domingo.

FRACASO

Moscú.— Los rusos han fracasado de nuevo en su cuarto intento de hacer aterrizar lentamente un vehículo espacial en la superficie de la Luna.

La Agencia soviética "Tass" dijo que el vehículo "Luna VIII" funcionó normalmente en todas sus fases con excepción en el alunizaje final.

El anuncio soviético rompió un silencio de dos horas y veinticuatro minutos que mantuvo la Agencia soviética después de que el vehículo lunar alcanzó la Luna a las 22 horas, 51 minutos, 30 segundos, y según la Agencia Tass se estrelló contra la superficie de nuestro satélite en el punto señalado por las coordenadas 9 grados 8 minutos latitud norte y menos 63 grados 18 minutos de longitud.

#### COMENTARIO EN JODRELL BANK

Jodrell Bank (Inglaterra).— Parece que el "Luna VIII" se ha estrellado contra la superficie lunar, ha declarado el director del observatorio de Jodrell

## El Príncipe Carlos de Inglaterra "Macbeth"



He aquí al príncipe de Gales, el hijo de la Reina de Inglaterra durante su interpretación del papel del "Rey" en la obra de Shakespeare, "Macbeth", representada en la Escuela Gordonstoun, donde cursa estudios. La Reina y el duque de Edimburgo estuvieron presentes en el ensayo general. Según los asistentes a la representación, la interpretación del príncipe fue excepcional. — (Foto Fiel)

después de lo previsto por los soviéticos para el "alunizaje".

Probablemente el "Luna VIII" quedó destruido, pero como no sabemos qué pretendían hacer los técnicos soviéticos es posible que ninguna afirmación "indio", también.

Ciertos indicios parecen indicar que se trataba de una experiencia en dos fases. Mientras una parte del vehículo lunar quedaba destruida, otra debía posarse con suavidad sobre la superficie del satélite para seguir transmitiendo señales. En todo caso el repentino silencio parece indicar por lo menos un fracaso parcial, precisó sir Bernard Lovell.

Una hora después de la prevista para el "alunizaje", los rusos todavía no habían hecho ninguna declaración oficial.

Sir Bernard Lovell terminó sus declaraciones con estas palabras: "La impresión general es que los rusos han estado muy cerca de conseguir un gran éxito. Los últimos momentos del vuelo fueron controlados con mucha más precisión que en ocasiones anteriores, lo que parecía presagiar un buen "alunizaje".

#### SE QUITARON LOS TRAJES ESPACIALES

Cabo Kennedy.— Se ha retirado a los astronautas Lovell y Borman, por este orden, a que se quiten los trajes espaciales.

Después de haber dormido toda la noche, la primera vez que los dos astronautas duermen simultáneamente en el espacio, se les autorizó desde el centro de control a que se quitaran el traje espacial, de ocho kilos, uno después del otro y permanecer

(Pasa a quinta página)

# Postal

## Commemoración juvenil

FUE el primer domingo de Diciembre — típicamente otoñal, aun cuando a última hora se acusara que nos acercamos al invierno — una jornada escusadamente juvenil, por iniciarse en ella la conmemoración de las "bodas de plata" del Frente de Juventudes, organización que inició los actos programados al efecto con una misa celebrada en la Catedral y a la que asistieron todas las autoridades.

A lo largo de la presente semana irán sucediéndose diversas actividades en recuerdo y exaltación de esas instituciones, cuya fecundidad acusan los millares de muchachos que por ella pasaron y que, hoy, alcanzada la madurez, ocupan relevantes lugares en todos los órdenes de la vida española.

Para nosotros, fervorosos admiradores de la juventud, de sus virtudes y de sus posibilidades, nos es doblemente grato subrayar esta conmemoración de las "bodas de plata" de la Organización juvenil, que el pasado domingo abrió el ciclo de actos en recuerdo del decreto fundacional y que, repetimos, a lo largo de esta semana y, en muy diversas formas, realizará ese vigésimo-quinto aniversario.

De otra parte, los burgaleses recibimos, a través del paternal mensaje radiado desde Roma por nuestro reverendísimo Prelado, la grata consigna de conmemorar fervorosamente y jubilosamente la clausura del Concilio Ecuménico, que tendrá lugar mañana en la Ciudad Eterna.

Y puede decirse que nada más dio de sí la jornada dominguera, salvo el acostumbrado capítulo deportivo, que en esta ocasión tuvo, con la iniciación de la temporada de judo, la novedad más acusada. Sin que ello desmerezca en relieve a la victoria conseguida por el Burgos en Baracaldo, de gran importancia para la clasificación local, como la tiene el triunfo de la Gimnástica Arandina sobre la Cultural Leonesa, imbatida hasta ahora. Una pena que Juventud y Mirandés no consiguieran alzarse victoriosos en sus encuentros "caseros"... Porque, de otro modo, el balance hubiera sido altamente halagüeño y satisfactorio por completo para los "hinchas" burgaleses.

Y, ahora, a esperar a lo que haga el miércoles el primer "once" local, en su viaje a BURGENSE Valencia... Que le sea positiva".



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—José Luis Ortiz y Quintana, Miguel Ángel Ortiz y Quintana, Francisco Durán y España, María Cristina Ballesteros y Marino, Juan Carlos Iglesias y del Río, Lidio Herrero y Martín, María José Urbaneja y Marcella, María Inmaculada Palacios y Ma-

**T. V. REYMA**

¡COMPRE GRATIS!  
¡VISITENOS!  
Lain Calvo, 23. — Tel. 5740-611 BURGOS

### Hoy, ayuno y abstinencia

Hoy, Vigilia de la Inmaculada Concepción, será día de ayuno y abstinencia que obliga a observarlos a todos los fieles, incluso a quienes disfrutan del privilegio de la Santa Bula.

sa, José Félix Sáiz y Oyarbide, Evelinda Nieto y González, Ana Isabel Martínez y Fernández y María Olga Martínez y Fernández.

**Matrimonios.**— Don Eliades Alvarez y Monedero con doña Nati Martínez y Briongos, hoy a la una en San Lorenzo; don Emilio Arce y Vallejo con doña Luisa Alonso y Ruiz, hoy a la una en San Cosme y San Damián; don Aureliano Mambriillas y Miguel con doña Teodora Alonso y Martín, el jueves a las diez en Nuestra Señora de las Nieves; don Francisco Torres y Romalo con doña Esperanza Castillo y Ortega, el jueves a la una y media.

**Defunciones.**—Andrés Gómez y Escalante de Revilla Vallejera, 88 años, Gasset 4; María Pilar Ortega y Franco de Burgos, dos meses, Avenida Norte 11; Tomás Ortega y Saiz, de Burgos, 75 años, San Lorenzo, 10; Regina Montero y Elvira, de Salas de los Infantes, 72 años, Alhondiga, 13; Antonia Retegui y Marticorena, de Irún, 81 años, Avenida del Cid, 10.

### TARMA

Superlimpieza en seco  
PERSONAL ESPECIALIZADO  
PLANCHADO RAPIDO  
Plaza Alonso Martínez, 5  
(Frente a Capitanía)

### Agente de ventas

Para nueva e importante empresa burgalesa relacionada con muebles y decoración. Experiencia. Para ambos sexos. Bien retribuidos. Escribir con referencias y "curriculum vitae" a Módulo Publicidad. Miranda, 17. 1.º Burgos.

**DISTINCION.**—El ilustre veterinario ex-director de la Granja Pecuaria provincial de Burgos doctor don Julio Boza López, acaba de obtener en Madrid la calificación de premio extraordinario como técnico bromatólogo.

### Se necesitan PEONES

**Construcciones "TORRES GARCIA"**  
VITORIA, 16-7  
Registrado Oficina Colocación número 3865

**PARA LECHE EMBOTELLADA**  
ENFRIADORES  
**Keivnator**  
TIPO MOSTRADOR  
Desde 450,00 pesetas mes  
**CASA RUERA**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Martínez Mata, Plaza José Antonio, 12; Castroviejo, San Julián, 13 y De Abajo, Villarcayo, 10.

Superlimpieza en seco  
**IRIS**  
sirve a domicilio  
Próxima apertura de  
**NUEVO DESPACHO**  
en LAÍN CALVO, 43  
Teléfono 6141

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 687,5; a las dos de la tarde, 686,8; a las siete de la tarde, 685,4.

**TEMPERATURA AMBIENTE.**—Máxima, 9,8 grados a las 13,15; mínima, 5 grados a las 19 horas. Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, SW—21,6 kilómetros; a las dos de la tarde, SW—21,6 kilómetros; a las siete de la tarde de NW—10,6 kilómetros. Lluvia en milímetros 3,3. Humedad, 93 por 100.

**TELEVISORES "PHILIPS" 1966**  
desde 500 pesetas al mes  
**ELECTRODOMESTICOS**  
a 250 pts. mensuales  
Mejores precios y garantías  
**RADIOLANDIA**  
Cardenal Segura, 9

**VUELCO.**—En la carretera general Madrid-Irún, kilómetro 276,500, término municipal de Briviesca, se salió de la calzada volcando, la furgoneta matriculada BU-18854, conducida por Jesús Quintano Fernández, de 21 años, de Poza de la Sal. En el accidente resultó con heridas de pronóstico menos grave el acompañante del conductor, Manuel Puente Gúemes, de 54 años, de Cantabrana.

**ESTUFAS**  
PRECIOS INCREIBLES  
**Comercial Velo Moto**  
Calera, 10, Junto a Sindicatos

**GRATITUD.**—La esposa, hijos y demás familia de don Gregorio Benito, recientemente fallecido (q. e. p. d.), agradecen por medio de estas líneas a cuantas personas se interesaron por él durante su enfermedad y asistieron al entierro y funeral celebrado en sufragio de su alma.

**Coches sin conductor**  
Seat 1500-1400 C. 600 D  
GARAJE "URISMO"  
Teléfono 5594

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**—En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 152 y con 50 pesetas todos los números terminados en 52.

**CHICO**  
para fichero almacén de 14 a 16 años, se necesita. Informes: Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. (R. O. C. número 3863).

**ACCIDENTES DE TRAFICO.**—A primera hora de la madrugada del domingo fue asistido en la Casa de Socorro, Federico Gutiérrez Martín, de 45 años, soltero, jornalero, con domicilio en la calle Briviesca, número 17. Fue atropellado por un camión, que le ocasionó herida contusa en región ciliar derecha, contusiones y erosiones generalizadas y gran hematoma parpebral izquierdo. Lesiones que los facultativos de dicho Centro calificaron de pronóstico reservado, por lo que después de ser atendido convenientemente, pasó a la clínica de Nuestra Señora del Carmen.

—A consecuencia de haber volcado el coche en que viajaba, en las proximidades de Castell de Peones, resultó lesionado José Javier Martínez, de 38 años, casado, industrial, residente en Pamplona. Sufró fractura de tibia de la pierna izquierda, de carácter grave, según el dictamen de los facultativos de la Casa de Socorro, donde fue asistido.

—Poco antes de las siete de la tarde de ayer y cuando circulaba por la Avenida del General Vigón con dirección a la calle de Vitoria el ciclista Juan Carrero Villalón, de 41 años, casado, que habita en el barrio de Capiscos, calle de El Planío, parece ser que fue alcanzado por detrás por el motorista José Antonio Fernández de Rivera, de 27 años, casado, con domicilio en el grupo de viviendas Juan XXIII, bloque segundo, número cinco, resultando lesionados ambos conductores. Ingresaron en la Casa de Socorro, cuyos facultativos apreciaron a Juan Carrero, contusiones con hematoma en regiones occipital, rotuliana derecha y lumbosacra, de pronóstico reservado. José Antonio Fernández fue asistido de heridas, contusas y colgajo con pérdida de partes blandas en región frontal, heridas contusas en lomo de la na-

### Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.**—«Estambul 65» (2)  
**AVENIDA** — «26 horas» (s. c.)  
**CORDON.**—«Dónde fue el amor» (4)  
**CALATRAVAS.** — «El hombre de Cocos» (2).  
**GRAN TEATRO.**—«La conquista de un imperio» (3).  
**REX.** — «Sheriff, hora H» (3) y «Una vez a la semana» (3 R).  
**ASTORIA.** — «Cuatro balazos» y «Cañas y barro» (3-R).  
**GOYA.** — «Rapto sin rescate» (S. C.).  
**CONSULADO.** — «La casa del hombre» (3-R).

### Fiesta patronal del Colegio de Abogados

Hoy, martes, darán comienzo los festejos que, en honor de su Excelencia Patrona, la Inmaculada Concepción, ha organizado este año el Ilustre Colegio provincial de Abogados de Burgos.

A tal efecto, a las nueve y media de la mañana, en el altar mayor de la S. I. C. B. M. será oficiada una misa de comunión general, por el M. I. señor don Buenaventura Díez y Díez, vicario general del Arzobispado, asistiendo los letrados a la misma en traje profesional.

A continuación, y como en años anteriores, el Colegio obsequiará a los asistentes, con un desayuno en el «Hotel España». Mañana, miércoles, a las once de la mañana, en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas, se celebrará la santa misa, que será oficiada por don Aurelio Román Valladolid, abogado de este Ilustre Colegio, y a la que están invitadas las autoridades. Al final de la misma se leerá un responso en sufragio de las almas de los compañeros fallecidos.

A las diez y media de la noche, en la «Sociedad Salón de Recreo» será servida una cena de hermandad, a la que asistirán la mayoría de los letrados burgaleses, magistrados, jueces y profesionales del Derecho de esta Audiencia Territorial.

### Se precisan

donantes de sangre, retribuidos. INSTITUTO PROVINCIAL DE SANIDAD. (De 11 a 12).

**LETTRAS DE LUTO.**—En el día de ayer confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, falleció en nuestra ciudad la señora doña Patrocinio Puente González, viuda de don Quintín Salas. Descanse en paz el alma de la finada y reciban sus hijos, entre los que se encuentra don Angel, querido amigo nuestro y administrador de «La Voz de Castilla», nuestro más sentido pésame extensivo al resto de la familia doliente.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
REDACCION: 1280  
ADMINISTRACION: 7148

**SELLO OVALO OFICIAL**  
con escudo, 49 pesetas, más 5 gastos reembolso. Espotoso I.ª calidad. Dirigirse: P. Sánchez Sánchez, Recoleta, 7, 3.ª derecha.— VALLADOLID

### GRAN TEATRO

Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45 UN ESPECTACULO MAGISTRAL! Supremo acontecimiento.

### La conquista de un imperio

Cinemascope Anthony Quinn  
No hay nada que pueda comparársela, ni nadie podrá igualarla. (Mayores 18 años)

### AVENIDA

Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45 noche. Sigue con éxito inmenso el extraordinario estreno «Metro»

### 36 horas

con James Garner ¡Absorbente...! ¡Misteriosa...! ¡Inquietante...! (Mayores 18 años)  
MAÑANA: 3,45 tarde. Infantil: «MARCELINO, PAN Y VINO»

### COLISEO

Hoy, continua 5 a 12,30 (pases 7,45 y 10,45) Éxito arrollador de la mejor película de los últimos años

### Estambul 65

Su mejor propaganda el público que la ve a diario. (Mayores de 18 años)  
MAÑANA: A las 12,30 (matinal): «TRES SARGENTOS BENGALIES»

### Hospital Militar de Burgos

**Junta Económica**  
Hasta las DOCE HORAS DEL DIA VEINTE DEL ACTUAL, se admiten proposiciones para el suministro de víveres frescos, necesarios a este Hospital durante el mes de Enero próximo. Los anuncios detallados se hallan expuestos en el Tablón de Anuncios del Excmo. Ayuntamiento, Cámara de Comercio e Industria y en el de este Hospital.  
Burgos a 6 de Diciembre de 1965.—EL COMANDANTE ADMINISTRADOR, Marcelo Sancho García.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**DELEGACION DE HACIENDA LIBRAMIENTOS.**— Alfonso Palacios, Angela Miranda, Antonio Peña, Balbina Autoranz, Celedonio Novales, Fernando Santamaría, Francisca Arranz, Francisco Andrés, Francisco Lucio, Hilario Ruiz, Isaac Martínez, José L. Arce, Manuel Zarca, Maximiliano Sanz, Rosario Pérez, Teodoro Moreno, Serafín Guerrero, Tiburcio Manjón, Toribio Gil de la Piedra, Víctor Andrés, Victorino Asenjo, Luis Guerra, Emilio Rodríguez, Marciano Angulo, rehabilitado Guardia civil, Julio González Soto, Aurelio Temifio Sanz, Basilio Ortega y Eusebio Zapatero.

**LIBRAMIENTO.**— Cuchillería Ibáñez, Industrias Dor, Jesús Giménez Izquierdo, Radio Castilla, Decoraciones Anla, José María Lozano, Recauchutadas Marín, Industrias de Mendoza, Droguería Nieva, Auto Ibérico, Benito Escolar, Gráficas Ferrándiz, Casa Ruera, Dielectro Castellano, Tintorería Masip Valentine, Hostal Landa, Flores Sagredo, Rincón de España, «Boletín Oficial de la provincia, Restaurante Pinedo, Casa Ronda, La Misericordia, Félix Medrano, «Boletín Oficial del Estado», Casa Battaner, Vascels, Compañía Española de Semillas, Ferreteria La Vega, La Electricidad Industrial, Farmacia Cuñado Hermosilla, Ezequiel Marijuán, Hotel Condestable, Electricidad Telec, Casa Marcos, Juan Gil, Sobrinos de Valentín Marcos, Hijos de Santiago Rodríguez, Imprenta Granada, Garaje Turismo, Imprenta El Castellano, Abraham de las Heras, Hispano Olivetti, Reportajes Villafranca, Talleres Iga, Garaje Norte, Canteras Huarbe, Industrias Giménez Cuende, Casa Mata, Droguería Martínez, Ignacio Palacios, don Julián de Echevarrieta, Electro Mart, Jesús Martín López, Hija de B. Fournier S. L.

Puente Cerega, Duplex, J.J. Giménez Izquierdo, Mufuzuri, Lefranc, Ripollín S. A., Mecanización de Obras, Droguería Ely, Papelería Merino, Arturo Miguel, Talleres Ruba, Comercial Velo Moto, Ultramarinos Casa Pepe, Manuel Carqués, R.

Ibáñez, Flores Sabadell, Papelería Tormos, Santos Díaz Kremer, Productos Tean, Hermanos Fuente, Droguería Bartolomé, Hijo de Florencio Martínez, Transportes Herrero, Graveras Manmir, Norte Brillante, Hijo de Río, Música y Deportes, Nicolás Santacruz, Vidriera Burgalesa, Talleres Anfer, Hijos de Eustaquio Villaverde, Jesús Vicario, Maicisa, Matías Iglesias, Comercial Farmacéutica Castellana, Cacharrería San Lorenzo, Laboratorios Leo, Manuel Baroque, Electrogras, Droguería Fernando, Emilio Arroyo, Farmacia Sáiz Gómez, Agustín Mena, A. Temifio, La Villa de Madrid, I. P. E. C. S. A. Benito Vallejo, Papelería Heras, Calzados Garay, Valentín Busto, Farmacia de María Isabel García Echeveste, Gonzalo Hernández, Gráficas Valencia, Accesorios Bañeza, Vicente Mateos, Droguería Martínez, Ultramarinos Delgado, Jesús Montoya, C. O. D. I. M. A., Centro Farmacéutico Vizcaino, Autógena Martínez, Sucesores de José Ruiz, Sastres Modernas, Calzados Mariscal, Imprenta de Polo.

Hijo de C. Portugal, Joyería Villanueva, Félix Medrano, Confitería Royalty, Casa Santamaría, José Cámara, Camisería Guelmi, Ciclos Ayala, José Barrios, Juan Martín, Viuda de Enrique Martínez, Farmacia Mijangos, Almacenes Simeón, Sebastián Huidobro, Piedras y Mármoles, Foto Fede, Mosaicos Suazo, Sucesor de Mariano P.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
REDACCION: 1280  
ADMINISTRACION: 7148

### El alcalde a Madrid

A primera hora de la tarde del pasado domingo salió con dirección a Madrid, el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa.

En la capital de España realizará diversas visitas relacionadas con los intereses de Burgos.

✠  
LA SEÑORA

## Doña Patrocinio Puente González

(VIUDA DE DON QUINTIN SALAS)

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad.

(D. E. P.)

Sus apenados hijos: don Godofredo, doña Delfina, don José María, don Angel y doña Esther Salas Puente; hijos políticos: doña Aurelia Jiménez, don Manuel Marquina Salnerio, doña Angelita Manero, doña Montserrat García Ceballos y don José Luis Miguel Calvo; hermana: doña Brígida Puente (viuda de J. de la Peña); nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que tendrán lugar HOY MARTES, a las CUATRO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN SAN PEDRO Y SAN FELICES y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

CASA DOLIENTE: Santa Dorotea, 15.

Burgos, 7 de Diciembre de 1965.  
LA FAMILIA NO RECIBE

# Vida Religiosa

## Santoral

**SANTOS DE HOY**  
Ss: Ambrosio, dr.; Urbano, obs.; Martín, abad; Polcarpo, Teodoro, mrs.; María Josefa Rosello, vg.

**SANTOS DE MAÑANA**  
La Inmaculada Concepción, de Nuestra Señora. Ss. Macario, mr.; Ecarío, ob.

## Cruz Roja Española

### Fiesta patronal

Con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Cruz Roja Española, mañana día 8, tendrá lugar a las 11,45 una misa en la iglesia de los Padres Carmelitas.

## Círculo Católico de Obreros

Como final de la solemne novena que se viene celebrando en el salón de actos del Círculo Católico, organizada por las Juventudes de la entidad, se pone en conocimiento de todos los socios, que la misa de comunión como final de la misa, tendrá lugar mañana día 8, a las 8,30 de la mañana, en la nave central de la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana.

# El capitán general y demás autoridades presidieron la misa conmemorativa del XXV aniversario de la fundación del F. de J.

## Ayer continuaron desarrollándose los actos programados

La Delegación provincial de Juventudes inició el pasado domingo los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes, institución creada por el Jefe del Estado el 6 de Diciembre del año 1940.

Los actos del domingo dieron comienzo a las once y media de la mañana con una misa oficiada, en la capilla de Santa Tecla de la S. I. C. B. M., por el director espiritual del Seminario Metropolitano, don Felipe García, pronunciando una oración sagrada el capellán de la Delegación de Juventudes, don Pablo del Olmo. Ocupó un sitio en el presbiterio el vicario general de la diócesis y deán del Cabildo, en representación del arzobispo, don Buenaventura Díez y Díez.

El acto estuvo presidido por el capitán general de la región, teniente general, don Antonio Pérez-Soba García; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadavieco; alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; teniente fiscal de la Audiencia Territorial, señor Salinas; subjefe provincial del Movimiento, señor Pérez Romero; delegado de Juventudes, señor

Vadillo Duró; delegado de diversos Departamentos ministeriales y de servicios del Movimiento, miembros del Consejo de la Juventud; coroneles de distintas Armas y Cuerpos de guardia en la plaza; Sección Femenina, mandos de la Delegación de Juventudes y distintos organismos del Movimiento, encontrándose presentes en el templo una representación de la Agrupación de Antiguos miembros del Frente de Juventudes. Finalizada la ceremonia, a la que asistieron los encuadrados

en la O. J. E. y simpatizantes de la Organización Juvenil, se celebró en el hogar "San Fernando" un acto conmemorativo leyéndose la lección del día y por la tarde en el campo deportivo de las Escuelas del Padre Aramburu se celebraron diversas competiciones deportivas.

Ayer, lunes, grupos de muchachos de la O. J. E. visitaron a las primeras autoridades haciendo entrega de medallas conmemorativas. En los hogares juveniles se celebraron diversos actos culturales.

# Guía del radioyente

## Radio Castilla

**MANANA**  
7:55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7:58: Matinal cadena S.E.R. Buenos días, Señor, por el P. Sopeña. El tiempo, por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Marco. En

**LANAS MARGARITA**  
— en —  
**Novedades Temiño**  
Pl. José Antonio, 9

menos que canta un gallo. Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. Todo es confidencial. Discomania. Humor. Un mensaje para usted. 10:00: Página mañanera. 10:30: Bachillerato radiofónico. (Curso segundo). 11:15: Al compás del trabajo. 12:00: Angelus. 12:30: Hombres y máquinas. (Francés técnico y comercial). 12:30: Capítulo séptimo de la novela "John Ringo". 12:50: Las llusiones de María.

**SOBREMESA**  
13:00: Invitado especial. 13:30: Discos dedicados. 14:00: Escaparate sonoro: Luis Lucena. 14:15: Noticias locales. 14:20: Tres minutos con la orquesta de Marc Lafferrère. 14:30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14:45: Información financiera. 14:50: La vida y Avecrem se dan la mano. 15:00: Discos dedicados. 15:45: Canciones a varias voces. 16:00: Capítulo 62 de "Historia de una cupletista". 16:30: Capítulo séptimo de "Amarga oscuridad".

**TARDE**  
17:00: Capítulo 57 de la novela "El hombre de aquel día". 17:20: El niño Juanito. 17:25: Consultorio Avecrem. 17:30: Capítulo 47 de "Más allá del infierno". 18:00: Programa en cadena: Diana Tu-tú y muy cerca del corazón. 18:30: "La deuda: Claudia". 19:30: Usted elige: Discos solicitados.

**NOCHE**  
20:00: La hora de la zarzuela: "La Corte de Faraón", de Perrin y Palacios. 20:30: Programa en cadena: Sueños Paduana. Teatro de los Quintero. Incógnitas de la Historia. 21:45: Avance Informativo. 22:00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22:15: Noticias locales. 22:30: Exitos del momento. 23:00: Concierto para la noche. 24:00: Cierre.

## Radio Popular

7:55: Apertura. **PRIMER PROGRAMA**  
8:00: Buenos días, Burgos. 8:05: Primer compás. 8:15: La canción de la mañana. 9:00: Angelus. 9:05: Para ustedes, ritmo y compás. 10:00: Con la Prensa bajo el brazo. 10:10: Información meteorológica. 10:15: Venta a abierta. 10:35: Suerte, vista y... ¡Orbea! 11:00: Zarzuela matinal. 11:15: Rueda de orquestas. 11:25: Así cantan los Estados Unidos. 11:30: Al ritmo del vals. 11:40: Una voz y una canción. 11:45: Charlas femeninas. 11:50: Canciones para su recuerdo. 12:00: Angelus. 12:01: Al borde del camino. 12:06: Concierto miniatura. 12:10: Una canción para usted. 12:15: Ronda de la América Española. 12:30: Musical. 12:45: Del brazo y por la calle. **SEGUNDO PROGRAMA**  
13:00: Radio-Ilusión. 13:30: Música y humor. 13:30: Felices los tenga usted. 14:05: Conciencias. 14:10: Novedad musical. 14:15: Un buen tema, el tiempo. 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14:45: Un minuto de psicología. 14:46: Concilio Euménico Vaticano II. 15:15: Iglesia misionera. 15:30: Felicidades con música. **TERCER PROGRAMA**  
16:30: Club de amigos. 17:30: Bazar del microsuro. 18:00: Su disco preferido. 18:15: Voces del Mundo. 18:25: El jazz. 18:30: Tele-objetivo. 19:00: Angelus. 19:01: Diálogos para una voz. 19:05: La radio en la calle. 19:15: Novena en honor de la Inmaculada Concepción. Día octavo. **CUARTO PROGRAMA**  
20:15: Inglés por radio. Lección 28. 20:30: Su familia es la mía. 21:00: Bachillerato radiofónico. 21:45: La palabra del Papa. Retransmisión de Radio Vaticana. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:15: Más allá de las estrellas. 22:30: Información meteorológica. 22:30: Noticiero. Boletín Informativo de la noche. 22:45: Música de España. 23:00: Un minuto de psicología. 23:01: Música para la noche del martes. 23:45: Compás final. 00:00: La danza de las horas. 00:02: Palabra para el silencio. 00:05: Cierre de la estación.

**LANAS MARGARITA**  
— en —  
**Novedades Temiño**  
Pl. José Antonio, 9

**SAN ROQUE QUINADO**  
Gran reconstituyente

## Ante el IV Centenario de Antonio de Cabezón

### Una comisión promotora visita al gobernador civil

En relación con los proyectos, ya anunciados, de promover la organización de un programa de actos conmemorativos del IV Centenario de la muerte del insigne músico burgalés —y universal— Antonio de Cabezón, una comisión de la «Asociación Amigos de Burgos» visitó ayer, en su despacho oficial, al gobernador civil de la provincia para exponerle sus propósitos al respecto y las gestiones realizadas desde hace algún tiempo, ofreciéndole la iniciativa a fin de llegar a la constitución de una junta provincial que, eventualmente, proyecte su acción a la esfera nacional.

En la entrevista, cordial e interesante, quedó señalada la importancia que en la historia de la música alcanza la figura y obra del llamado «Bach español», así como el deseo latente en la ciudad y provincia, desde hace mucho tiempo, de exaltar su recuerdo como se merece. La oportunidad del Centenario, a celebrar el año próximo, brinda ocasión singular de concretar en hechos tan loables propósitos, como lo ha puesto de relieve, primero, la anunciada decisión de los «Amigos de Burgos» de promover la conmemoración del Centenario y, asimismo, el acuerdo adoptado recientemente por la Corporación municipal en el sentido de colaborar al respecto juntamente con la Diputación. Se da por descontentado el concurso de otras entidades e instituciones oficiales, culturales y artísticas de Burgos.

Según nuestros informes, el gobernador civil acogió con complacido interés la idea expuesta a fin de coordinar esfuerzos y tratar de llevar a la práctica, con la máxima altura posible, un propósito de tanta importancia que vendrá, por otra parte, a constituir el debido homenaje de la provincia a uno de sus hijos más ilustres.

**LANAS MARGARITA**  
— en —  
**Novedades Temiño**  
Pl. José Antonio, 9

**MUCHACHA SERVICIO**  
para todo, cocina corriente. Edad, 25 a 50 años. Travesera de Dalt, 40, 1.º Sra. Macías. BARCELONA.

## Visita del capitán general a la Academia de Ingenieros



A mediodía de ayer efectuó su primera visita a la Academia de Ingenieros del Ejército el capitán general de la VI Región, teniente general don Antonio Pérez-Soba García, que llegó a dicho Centro acompañado, de su jefe de Estado Mayor accidental, teniente coronel Gil Osorio y ayudante de servicio.

En la explanada exterior de la Academia se hallaba formada una agrupación constituida por los caballeros alféreces cadetes y una sección de la unidad de tropa, con Bandera y música al mando del comandante profesor, señor Pando.

Asimismo se encontraban el claustro de profesores y oficialidad de la Academia con el coronel director don Román Cano Heredia.

A su llegada al Centro de enseñanza fue recibido por el gobernador militar de plaza, general don Juan Menor Clarumunt y coronel director de la Academia, pasando seguidamente revista, después de serle rendido los honores de ordenanza, a las fuerzas, las que desfilaron a continuación ante la primera autoridad militar.

Después de saludar a los jefes y oficiales, pasó al interior del Centro, dando co-

mienzo su visita a todas las dependencias, aulas y gabinetes de estudio.

(Foto "Fede")

## Se estudia la creación de un aparcamiento de coches en la plaza de Santo Domingo de Guzmán

El Ayuntamiento tiene en estudio la creación de un aparcamiento de automóviles frente al edificio de la Diputación provincial, en la plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Para ello se reducirá la amplísima acera dejando la parte central — lugar donde se viene instalando la tómbola del Hospital de San Juan — para aparcamiento, con salida por el Hondillo.

**LANAS MARGARITA**  
— en —  
**Novedades Temiño**  
Pl. José Antonio, 9

## Replanteo de terrenos para construir una nueva fábrica

### Es la de "Calor y Frío Industrial, S. A."

Ha comenzado el replanteo de los terrenos donde se construirá una nueva fábrica acogida a los beneficios del "Pofo" de Promoción Industrial. Es la de "Calor y Frío Industrial, S. A.", que se dedicará a fabricación de elementos industriales de calor y frío, con una inversión de 23.979.069 pesetas y la creación de 96 puestos de trabajo.

## Fiesta de San Nicolás

Ayer, los Institutos nacionales masculinos y femeninos de Enseñanza Media "Cardenal López de Mendoza" celebraron la fiesta de su Patrón San Nicolás bajo cuya advocación se encuentra el referido Centro docente desde su primitiva fundación en el siglo XVI.

Según costumbre, los respectivos claustros de profesores y una representación de alumnos asistieron a una solemne misa rezada a las once de la mañana en la iglesia de San Nicolás de Bari, celebrando el santo sacrificio y haciendo el panegirico del Santo el canónigo y director espiritual del Instituto Masculino don Isidoro Díaz Murugarrén, al cual acompañaba el director espiritual del femenino.

Presidió al claustro de profesores del Instituto masculino don José María Sánchez Diana y al femenino don Marcelino Pardo Casas.

## Tómbola diocesana de Caridad

Se ruega a los tenedores de boletos premiados en los sorteos de esta Tómbola y que no hayan retirado aún los regalos correspondientes, procuren hacer cuanto ante la retirada de éstos, ya que, como se tiene anunciado, el plazo para dicha retirada caduca el día 31 de los corrientes.

Se recuerda que la lista de números premiados está colocada al exterior de los locales de la Tómbola y en Cáritas Diocesana.



piensos

# Biona

Pida la **SERIE AMARILLA** para corderos y ovejas

UN SEGURO EN EL RENDIMIENTO DE SU GANADO

FABRICADOS POR **INAVICO, S. A.** ARANDA DE DUERO



# RONEO

UNION CERRAJERA, S.A.  
MONDRAGON (GUIPUZCOA)  
DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA:

**HIJA DE B. FOURNIER, S.L.**  
SOPORTALES DE ANTON, 10 - TELEFS. 4174 Y 2149 BURGOS

# SOBRE RONEO DESCANSA LA COMODIDAD DE SUS EMPLEADOS

Un trabajo cómodo es más eficaz...  
Un trabajo cómodo es mejor trabajo.  
Un trabajo cómodo, cansa menos y produce más.  
Ofrezca comodidad a los empleados y ellos le devolverán beneficios. La comodidad que le ofrecen nuestros muebles, logrará el propósito de todo hombre de empresa, mejor trabajo y mayores beneficios.

**RONEO**  
La primera firma en fabricación instalación y en organización CON LA GARANTIA DE SUS EXITOS





# La esposa del Caudillo visita una exposición del Frente de Juventudes

## Son devueltas al Prado las obras exhibidas en la Feria de Nueva York

### Causura del "congreso de ciudades históricas"

Madrid. — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado ha visitado hoy, fecha en que se cumplen los 25 años de que se fundó el Frente de Juventudes, la exposición de la "Marcha de Juventudes a Santiago de Compostela de la Santa Cruz de la Espada", que fue proclamada madrina. Esta del edificio de la Delegación nacional.

Doña Carmen Polo de Franco fue recibida por el vicesecretario general del Movimiento, delegado nacional de Juventudes, mandos nacionales y provinciales de la Organización Juvenil. La esposa del señor Rodríguez de Valcárcel ofreció a doña Carmen Polo de Franco un ramo de flores. En la exposición figuran numerosas fotografías a gran tamaño, cuadros y dibujos hechos por los peregrinos durante el desarrollo del largo recorrido que cubrieron desde Roncesvalles, punto de partida de la peregrinación.

Después se efectuó la entrega de diversos obsequios a la egregia dama.

**LORA TAMAYO INAUGURA UNA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL**

Cartagena. — La Escuela de Maestría industrial, con sus talleres y la de Peritos Industriales, ha sido inaugurada esta mañana por el ministro de Educación Nacional.

**EL MINISTRO SECRETARIO EN SEVILLA**

Sevilla. — Diversas visitas ha realizado esta mañana el ministro secretario general del Movimiento, acompañado del delegado nacional de provincias, gobernador civil, alcalde y otras autoridades.

Primero fue al polígono de San Pablo, en su parte ya edificada y habitada y, des-

# SIDRAS, CHAMPAGNES, VINOS, LICORES:

# SUPERMERCADO SAN JUAN

## LAS TAREAS DEL CONCILIO

(Viene de primera página)

El con la celebración de la número 168, en que se ha votado el conjunto del esquema "La Iglesia ante el Mundo moderno", en su redacción definitiva.

Entre los documentos entregados a los Padres, en el curso de la congregación, figura el texto definitivo del esquema que ha acabado de votarse y que el Papa ha dispuesto sea llevado, junto con los otros tres pendientes, a la sesión pública de mañana para su votación final y promulgación subsiguiente. También se ha distribuido el texto de la Bula de indicación del jubileo que durará desde el 1 de Enero al 27 de Mayo.

Según se había anunciado el pasado sábado, ha sido entregado también a cada uno de los Padres un "nillo de oro ofrecido por el Papa, juntamente con el diploma de participación en el Concilio, si como una medalla de plata, regalo del alcalde de Roma.

a participar en el Congreso marológico y mariano que en Agosto de dicho año tendrá lugar en Fátima.

Han sido comunicados los resultados de las últimas votaciones celebradas el sábado el texto emmendado de la segunda parte del esquema "La Iglesia ante el Mundo moderno".

**ASUNTO DEJADO PARA POSTERIOR ESTUDIO**

Ciudad del Vaticano. — La aprobación definitiva del decreto sobre "La Iglesia en el Mundo moderno" ha sido saludada con una larga y entusiasta salva de aplausos por todos los Padres conciliares.

Mañana será proclamado el decreto por Su Santidad el Papa en el transcurso de una ceremonia.

Se deja para posterior estudio el problema del control de nacimientos, que será discutido por una comisión de expertos, pero se ha señalado que los matrimonios católicos no deben emplear métodos anticonceptivos profanos.

El Papa aPulo la ha llevado ahora al mismo nivel de las otras Congregaciones, retirando la palabra "suprema" y dándole un nuevo título: "Sagrada Congregación para la doctrina de la fe".

Quizá ninguna de las Congregaciones vaticanas había sido objeto de tantas críticas de los no católicos como el "Santo Oficio". En el mismo Concilio Ecuménico Vaticano los obispos lo habían descrito como un escándalo para los no católicos.

La eliminación del mismo nombre "Santo Oficio" —que data de la Reforma protestante del siglo XVI— es considerado como un gesto de unidad cristiana dirigido hacia los protestantes.

El Papa ha publicado las nuevas reglas para la Congregación en forma de Motu Proprio: carta escrita de su propia mano. El documento lleva el título "Integrae Servandae" —"mantener intacta" (in fe) — correspondiente a las dos primeras palabras del mismo.

En tiempos pasados, las personas acusadas de herejías o de error por el Santo Oficio, en algunas ocasiones tenían derecho a la defensa. En otras no eran informadas de antemano, Su Santidad ha cambiado esto, disponiendo que aquellas tengan siempre una oportunidad de ser oídas y que sus obispos podrán dar su opinión sobre el caso.

Las nuevas normas para el "Santo Oficio" componen nueve puntos y entre las que representan modificaciones figuran las siguientes disposiciones:

a) Su comisario —llamado en principio "inquisidor"— es rebajado desde una posición prominente en la Congregación a otra que lo es menos.

b) Al examinar nuevas opiniones y puntos de vista sobre la doctrina, la Congregación favorecerá la celebración de con-

gros de expertos y teólogos. Anteriormente solamente en raras ocasiones buscaba la opinión externa.

c) Las ideas y puntos de vista sobre la doctrina serán condenados solamente después de que sean oídos los obispos de las diócesis en que tuvieron origen. (Un ejemplo de la actuación anterior del "Santo Oficio" es el caso del movimiento de los sacerdotes obreros franceses, que fue condenado sin que los obispos de Francia pudiesen exponer sus opiniones).

d) Los libros serán incluidos en el "índice de la literatura prohibida solamente después de haberse dado al autor una oportunidad para presentar una contestación, escrita u oral, a las objeciones y de haber sido oído el obispo correspondiente, cosa que tampoco se hacía anteriormente.

e) Los juicios contra las personas acusadas de producir daños a la fe no serán considerados en el futuro como extraordinarios, sino como "ordinarios".

f) Las personas acusadas de pecados capitales tendrán derecho a defenderse por sí mismas o a nombrar un abogado defensor aprobado por la Congregación.

g) Las reglas secretas de la Congregación serán hechas públicas.

Otra innovación es la de que el "Santo Oficio" debe mantener un estrecho contacto con la Institución Bíblica Pontificia. Las nuevas normas aumentan el número de consultores o asesores de la Congregación y señalan que podrán ser escogidos por el Papa en todo el Mundo entre hombres que se hayan destacado en materia de doctrina y teología.

Entre los consultores podrán ser incluidos profesores universitarios.

Otros puntos se refieren a la competencia y administración de la Congregación. Su cabeza continúa siendo el mismo Papa y conserva la jurisdicción sobre ciertos aspectos de los matrimonios mixtos, a pesar de haber circulado rumores de que las materias relacionadas con ellos pasarían a ser competencia de otros órganos vaticanos.

El nuevo documento pontificio, dice que la Congregación continuará "salvaguardando la doctrina en todo el Mundo."

**CARTA DEL EPISCOPADO ALEMÁN AL POLACO**

Roma. — Los obispos alemanes han aceptado "con sincera gratitud" la invitación de los obispos polacos para visitar Polonia y han expresado la esperanza de que Dios revelará soluciones para las discordias fronterizas germano polacas.

En una carta al episcopado polaco los obispos alemanes acceden a ir como peregrinos a las conmemoraciones del milenario del cristianismo en Polonia, que tendrá lugar el próximo año. La carta va firmada por 42 obispos, entre ellos tres Cardenales.

Monseñor Felici anunció, entre otras cosas, que el Papa recibirá mañana por la tarde, sucesivamente, a los párrocos auditor y auditoras seculares, secretarios y ayudantes de los Padres conciliares, y por último a los peritos. En nombre del Cardenal patriarca de Lisboa, monseñor Felici anunció también que con motivo del 50 aniversario de las apariciones de Fátima, que se celebra en 1967, todos los Padres están invitados

El Papa ha publicado las nuevas reglas para la Congregación en forma de Motu Proprio: carta escrita de su propia mano. El documento lleva el título "Integrae Servandae" —"mantener intacta" (in fe) — correspondiente a las dos primeras palabras del mismo.

En tiempos pasados, las personas acusadas de herejías o de error por el Santo Oficio, en algunas ocasiones tenían derecho a la defensa. En otras no eran informadas de antemano, Su Santidad ha cambiado esto, disponiendo que aquellas tengan siempre una oportunidad de ser oídas y que sus obispos podrán dar su opinión sobre el caso.

Las nuevas normas para el "Santo Oficio" componen nueve puntos y entre las que representan modificaciones figuran las siguientes disposiciones:

a) Su comisario —llamado en principio "inquisidor"— es rebajado desde una posición prominente en la Congregación a otra que lo es menos.

b) Al examinar nuevas opiniones y puntos de vista sobre la doctrina, la Congregación favorecerá la celebración de con-

MARTES	
8.45:	Carta de ajuste.
8.58:	Presentación.
9.00:	Conexión con Eurovisión para transmitir la última sesión del Concilio Vaticano II.
12.00:	Aproximadamente, final.
1.45:	Carta de ajuste.
2.00:	Presentación.
2.05:	Mundo animal, presenta "Nube sobre el paraíso".
2.35:	Panorama de actualidad.
3.00:	Telediarlo.
3.20:	Punto de vista.
3.30:	Novela, presenta "El pobrecito embustero".
3.50:	Revista para la mujer.
4.00:	Las enfermeras, presenta "Las chicas que tocan el violoncello".
5.00:	Cierre.
7.15:	Carta de ajuste.
7.25:	Presentación y avances.
7.30:	El Arte y los artistas.
7.45:	Cultura e imagen.
8.00:	Inglés para todos.
8.20:	Un tema para debate, presenta "Funcionarios Interiores".
8.50:	Dibujos animados.
9.00:	Sala de conciertos, presenta a Paul Badura Sikoda.
9.30:	Telediarlo.
9.45:	Novela, presenta "Los hermanos Karamazov".
10.15:	Rueda de Prensa.
10.30:	VI Campeonato de España de saltos de obstáculos y I Jumping Internacional, desde el Palacio de los Deportes.
11.45:	Telediarlo.
12.00:	Despedida y cierre.

**¿VENDRA EL PAPA A ESPAÑA?**

Madrid. — El Papa Paulo VI visitará Santiago de Compostela a mediados del próximo año en su próximo viaje a varios santuarios europeos, según informa el periódico alemán "Neue Ruhr Zeitung" de esta mañana y cuya noticia no ha sido desmentida por el Vaticano a primeras horas de la tarde de hoy, según informa el diario de la tarde madrileño "Pueblo" en un preámbulo a la crónica de su correspondiente en el Vaticano, Padre Arias.

Dice "Pueblo" que "según el mismo periódico que dice haber recogido la noticia en los ambientes conciliares y de "buena fuente", en Mayo el Papa partirá de Roma hacia el santuario de María Zell, en Austria; el santuario de la Virgen Negra, en Cestachova, en Polonia; la diócesis de Rhur, Munich, Colonia, Lourdes, Santiago de Compostela en España, y finalmente, el santuario de la Virgen de Fátima en Portugal.

"El Corriere della Sera" que da hoy amplia información, dice que el deseo del Papa de arrodillarse ante la Virgen Negra de Cestachova es harto conocido, y que si la Santa Sede ha manifestado "gran reserva, se debe a que aún no ha recibido invitación oficial del Gobierno de Varsovia".

"El mismo periódico da como de última hora que la noticia proveniente de Bonn, según la cual el Papa visitará el próximo Mayo varios santuarios europeos, ni ha sido confirmada ni desmentida en el Vaticano. Una fuente autorizada vaticana ha respondido sencillamente: "Ciertamente, el Papa hará nuevos viajes en el futuro, pero es difícil establecer desde ahora cuáles serán las metas. Por lo menos, es prematuro hablar de ellas". —Cifra.

El periódico añade que tal declaración fue ratificada por el propio señor Castelli, ministro de Asuntos Exteriores, al decir que el Gobierno español y yo personalmente continuaremos laborando por un entendimiento con Gran Bretaña y, finalmente, el "Telegraph" concluye diciendo que el libro rojo alega que el tratado de Utrecht de 1713, única base legal para la presencia británica en Gibraltar ha sido insistentemente ignorado por Inglaterra. El "Sunday Express" (conservador) se refiere a la amistosa llamada a la comprensión británica y menciona la importancia que el libro rojo confiere al contrabando y a sus serios efectos en la economía española. "The Observer" (liberal), en primera página se refiere al libro rojo como un disparo del Gobierno español en la guerra fría que viene sosteniendo con Inglaterra en torno a Gibraltar. El periódico destaca el llamamiento a la comprensión británica y menciona la acusación contenida en el documento de que Gran Bretaña extendió sus límites territoriales más allá de lo permitido por el tratado de Utrecht.

"Sunday Telegraph" (conservador) informa sobre el libro rojo diciendo que hace propuestas frescas para celebrar conversaciones sobre el retorno de Gibraltar a España. Dice el periódico que el libro llevó seis meses de preparación y que, de acuerdo con el sumario facilitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, es de carácter básicamente objetivo e informativo. El "Sunday Telegraph" cita textualmente el pasaje en que se dice que Gibraltar es la única colonia existente en Europa en unos tiempos en que hasta en las regiones más atrasadas del Globo van a desaparecer los regímenes coloniales.

El periódico añade que tal declaración fue ratificada por el propio señor Castelli, ministro de Asuntos Exteriores, al decir que el Gobierno español y yo personalmente continuaremos laborando por un entendimiento con Gran Bretaña y, finalmente, el "Telegraph" concluye diciendo que el libro rojo alega que el tratado de Utrecht de 1713, única base legal para la presencia británica en Gibraltar ha sido insistentemente ignorado por Inglaterra. El "Sunday Express" (conservador) se refiere a la amistosa llamada a la comprensión británica y menciona la importancia que el libro rojo confiere al contrabando y a sus serios efectos en la economía española. "The Observer" (liberal), en primera página se refiere al libro rojo como un disparo del Gobierno español en la guerra fría que viene sosteniendo con Inglaterra en torno a Gibraltar. El periódico destaca el llamamiento a la comprensión británica y menciona la acusación contenida en el documento de que Gran Bretaña extendió sus límites territoriales más allá de lo permitido por el tratado de Utrecht.

"Sunday Telegraph" (conservador) informa sobre el libro rojo diciendo que hace propuestas frescas para celebrar conversaciones sobre el retorno de Gibraltar a España. Dice el periódico que el libro llevó seis meses de preparación y que, de acuerdo con el sumario facilitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, es de carácter básicamente objetivo e informativo. El "Sunday Telegraph" cita textualmente el pasaje en que se dice que Gibraltar es la única colonia existente en Europa en unos tiempos en que hasta en las regiones más atrasadas del Globo van a desaparecer los regímenes coloniales.

# Defenición del raptor y asesino de la niña Paquita Garrido, en Mallorca

## Se trata de un joven taxista con antecedentes penales

Palma de Mallorca. — Después de casi un mes de cometido el secuestro y asesinato de la niña de siete años, Paquita Garrido, esta noche ha sido identificado el autor por la Brigada de Investigación Criminal de esta ciudad, que no ha descansado desde entonces hasta culminar ahora su servicio.

El asesino ha resultado ser Miguel Reynaldo Porlan, de 25 años de edad, de profesión taxista asalariado y natural de Lorca (Murcia). Desde hace unos 18 años reside en la isla, a la que llegó siendo muy niño, en compañía de sus padres y otros dos hermanos, para tratar de encontrar aquí mejor medio de vida. Miguel Reynaldo, que lleva ya tres días detenido en la Comisaría, ha confesado hoy de plano su crimen y la Policía lo ha puesto inmediatamente en custodia de la plaza de la Barriada la Soledad, fue a ésta en el coche y se detuvo para presentarse como júbano unos niños. Se le acercó en casa Paquita Garrido para pedirle una cerilla y Miguel Reynaldo le invitó a dar un paseo en el coche, a lo que accedió la pequeña, alejándose con ella por la llamada carretera vieja de Sineu.

En un recodo de la misma intentó abusar de la niña, y al resistirse ésta, dando gritos, le tapó la boca con un pañuelo y la sujetó por el cuello, desmayándose Paquita Garrido. Reynaldo creyó que la había dado muerte por asfixia y llevó el cuerpo de la pequeña a la calle Gamba, donde lo arrojó al mar, cerca del sanatorio de San Juan de Dios, en cuyo lugar pereció ahogada la niña. Las olas arrastraron más tarde su cuerpo hacia la costa.

La misma noche, después de cometido el crimen, Miguel Reynaldo se dedicó a beber y se unió a una mujer de dudosa reputación. También se sabe que al día siguiente se cortó la melena para no infundir sospechas.

La Policía ha interrogado durante estos 29 días a más de 700 personas, casi todas ellas pertenecientes al gremio de taxistas. Una de las pistas que ha conducido al esclarecimiento del hecho ha sido proporcionada por una niña, que advirtió que el taxi en que había desaparecido Paquita hacia un ruidor estridente, como si el ventilador rozase con el radiador. Estévez, y al comisario jefe de brir al coche número 6, con lo que ha quedado descartado el número siete, que afirmaban haber visto los compañeros de la infortunada Paquita.

**CATRASTOF EN TOGO**

Lome (Togo). — Más de cien personas han resultado muertas y 114 heridas al precipitarse dos camiones contra una multitud en la ciudad de Sotubua.

A parecer, los conductores de ambos vehículos perdieron el control de los mismos precisamente cuando iban a pasar, a toda velocidad, ante la aglomeración de hombres, mujeres y niños que, al lado de la carretera, se hallaban en pleno festivo "Tamtam".

Ha sido declarado luto nacional. — Efe.

# Lotería Nacional

Madrid. — Relación de los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy:

Premiado con 2.000.000 de pesetas ha resultado el número 53.058 (Madrid).

Con 500.000 pesetas los siguientes: 31.849 (Huelva, Sevilla, Bilbao, Madrid y Barcelona) y 55.259 (Madrid).

Con 150.000 pesetas los números siguientes: 44.460 (Almería), 45.820 (Sabadell) y 7.297 (Monterro, Barcelona, Bilbao y Madrid).

Con 75.000 pesetas: 29.431 y 31.452.

Con 50.000 pesetas: 17.141, 47.185 y 37.672.

Con 25.000 pesetas, cada uno de los números terminados en: 3.176, 4.019 y 3.902.

Con 10.000 pesetas los números terminados en: 888 y 588.

Con 5.000 pesetas los números terminados en: 15, 91 y 80.

# Se traspasa

**OFICINA CENTRICA**  
con mobiliario completo  
Dirigirse: Apartado 275.  
BURGOS

# El problema de Gibraltar

(Pasa a quinta página)

El problema de Gibraltar ha sido insistentemente ignorado por Inglaterra. El "Sunday Express" (conservador) se refiere a la amistosa llamada a la comprensión británica y menciona la importancia que el libro rojo confiere al contrabando y a sus serios efectos en la economía española. "The Observer" (liberal), en primera página se refiere al libro rojo como un disparo del Gobierno español en la guerra fría que viene sosteniendo con Inglaterra en torno a Gibraltar. El periódico destaca el llamamiento a la comprensión británica y menciona la acusación contenida en el documento de que Gran Bretaña extendió sus límites territoriales más allá de lo permitido por el tratado de Utrecht.

"Sunday Telegraph" (conservador) informa sobre el libro rojo diciendo que hace propuestas frescas para celebrar conversaciones sobre el retorno de Gibraltar a España. Dice el periódico que el libro llevó seis meses de preparación y que, de acuerdo con el sumario facilitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, es de carácter básicamente objetivo e informativo. El "Sunday Telegraph" cita textualmente el pasaje en que se dice que Gibraltar es la única colonia existente en Europa en unos tiempos en que hasta en las regiones más atrasadas del Globo van a desaparecer los regímenes coloniales.

**UN DESPACHO DE FRANCE PRESS**

París. — Un despacho de la France Press, desde Madrid, dice que el libro rojo que acaba de publicar el Gobierno español es una contribución decisiva para el esclarecimiento nacional e internacional del problema de Gibraltar, según se declara en nota publicada por el Ministerio español de Asuntos Exteriores.

Pondrá en evidencia este libro rojo, se precisa en la nota, que España jamás ha cedido sobre las cuestiones de principio y que a pesar de las vicisitudes de la Historia, que han desembocado en penosas reali-

# NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 1280  
ADMINISTRACION: 748

**OBRA FIRESTONE**  
necesita basculantes

Teléfono, 3172

# El tiempo

Madrid. — Durante la pasada noche ha llovido en Galicia, Cantabria y, débilmente, en Duero y Centro. Durante el día las lluvias se extendieron a la cabecera del Ebro y Pirineo navarro-aragonés. Se formaron algunas neblinas aisladas en el Centro, Guadalquivir y Mallorca. En Canarias hizo buen tiempo, disminuyendo la nubosidad durante el día.

Predicción para mañana martes. — Cielo muy nuboso con precipitaciones en Extremadura, Guadalquivir, Centro, Duero, Galicia, Pirineo, Ebro y Cantabria con predominio de vientos húmedos y templados del Suroeste. Nuboso con riesgo de precipitaciones en Cataluña, Levante, Sureste y Baleares. Buen tiempo en Canarias.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Alicante y Málaga con 22 grados y Granada con 4 grados.

Las de Madrid han sido de 12,7 a las 13,30 y de 8,3 a las 1,30.



**PIONEER**  
mod. 750

**MOTOSIERRAS, S. L.**  
Plaza de San Nicolás, 41. — PAMPLONA  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA DE  
MOTOSIERRAS PIONEER

Desea nombrar distribuidor  
**PARA ESTA PROVINCIA**  
Inter sados dirigirse a la dirección indicada.

# Se estrelló contra la Luna

(Viene de primera página)

En paños menores dentro de la cápsula. Anoche se les dijo que durmieran diez horas y las comunicaciones por micrófono fueron cortadas.

**RESAOS DE UN SUPER-COHETE?**

Centro espacial de Houston (Tejas). — Los centenarios de "pequeñas partículas" que los astronautas Frank Borman y James Lovell vieron en el espacio a principio de vuelo del "Géminis VII" son, al parecer, los restos de un super-cohete norteamericano.

**BCRMAN Y LOVELL CONTINUAN EL DISFARO DE UN "POLARIS"**

Houston (Tejas). — Los cosmonautas Frank Borman y James Lovell (dentro del "Géminis 7") pudieron contemplar hoy el lanzamiento de un "Polaris" desde un submarino atómico norteamericano, sumergido a unos 56 kilómetros de la costa de Cabo Kennedy (Florida).

"Ya está ahí. Es maravilloso", comentaron, excitados, los cosmonautas desde su cápsula, a esta misión de control. Los cosmonautas efectuaron, desde su cápsula, medición basada en los rayos infrarrojos, durante la trayectoria del "Polaris" que fue lanzado hacia una dirección opuesta al continente.



**Emerson**  
El televisor del futuro  
Comercial Veio Moto

DEPORTES

EL VALENCIA HIZO TROPEZAR AL ATLETICO DE MADRID (2-2) EN SU PROPIO CAMPO

Ambos equipos encabezan la clasificación, con los mismos puntos tras las derrotas del Pontevedra y Real Madrid

La quiniela correspondiente a esta última jornada es también de las de aupa. Se diría que cada vez es más lo que tienen que afinar los pronosticadores, habida cuenta de la potencialidad de algunos equipos y de las sorpresas que proporcionan otros.

Actualmente está "de moda" el Pontevedra, prácticamente en la misma proporción que parece estar en declive el Barcelona o haber añorado el Madrid, que, pese a todo, sigue haciendo más honor a su categoría y a su fama, en lucha encendida con el conjunto gallego y los más caracterizados de este Atlético de Madrid y Valencia.

Al Pontevedra le correspondió viajar a Cataluña, para enfrentarse con el Español. Uno de los pronosticadores difíciles, que los españoles inclinaron a su favor mediante la consecución de dos goles, sin que sus oponentes consiguieran una sola diana.

Más atractivo reunía el choque Atlético de Bilbao - Madrid, a disputar en San Mamés, donde los "leones" se impusieron de tal manera a los madrildistas que a más de hacerles encajar dos tantos por ninguno en contra, "festejaron" el triunfo con unos "pasos de baile" que empobrecieron aún más la actuación de los "merengues".

El "plato fuerte" se ofrecía en el Metropolitano, teniendo por contendientes al Atlético de Madrid y al Valencia. Ambos bandos hicieron honor a su fama y ofrecieron un gran partido, en el que el marcador, favorable en un principio a los propietarios del terreno por el tanteo de dos a cero, quedó igualado al final de manera definitiva, quizás, en parte, por haberse confiado los rojiblancos.

Al Zaragoza le bastaron veinte minutos de inspiración para golear al Betis, haciéndolo por 4-1. En uno y otro cuadro, Marcelino y Ansoa, los arrietes seleccionados por Villalonga.

También fue clara la victoria del Sevilla (3-1) sobre un Mallorca que no ofreció demasiadas dificultades.

Partido de emoción, por lo incierto del resultado, el disputado por el Málaga con el Barcelona, donde, pese a agradar los catalanes, fueron derrotados por la mínima diferencia (1-0).

Reparto de puntos en Elche, donde el Sabadell se defendió con eficacia, haciéndose acreedor a un valioso punto positivo. Uno de los que aún le restan para eludir el puesto nada recomendable en que se encuentra.

Finalmente, el equipo de Las Palmas, empleando una defensiva a ultranza, y favorecido por las ocasiones de gol que perdieron los cordobeses, se anotó asimismo la igualdad a un gol y un punto positivo que alivia ligeramente su situación.

Valioso triunfo del Burgos (dos-cero) en Baracaldo

Pita y López marcaron los goles

Eibar.—En Lesasarre con lleno completo, se ha jugado el encuentro matinal Baracaldo-Burgos, de Segunda División, cuyo resultado final fue de 2-0 favorable al conjunto vizantino.

A las órdenes del señor Orellana, que tuvo una buena actuación, sólo estropeada por un penalty escamoteado a los baracaldeses, los equipos se alinearon así:

BURGOS.—Múgica; Astorga, Zamora, Arsenio; Sistiaga, López; Angelin, Pita, Román, Samuel y Chovi.

BARACALDO.—Felipe; Bilbao, Zamarripa, Eguisquiza; Nando, Beamurguía; Polo, Peris, Orús II, Argazar y Aranguren.

A los 20 minutos del primer tiempo Pita, en tiro desde lejos, ajustado al palo y raso, batió por primera vez la portería baracaldesa.

En la segunda parte y a los dos minutos, López disparó con fuerza y el balón se marchó, por debajo del cuerpo de Felipe, al fondo de la portería baracaldesa.

El Baracaldo ha jugado un encuentro entusiasta pero sin suerte, y le perjudicó considerablemente el estado embarrado del campo, ya que los burgaleses se adaptaron mucho mejor al barrizal.

El equipo baracaldés, por su condición de colista, inició el partido con los lógicos nervios y su afán de marcar, nervios que se vieron aumentados por el gol en contra encajado en la primera parte.

El Burgos planteó un encuentro sin excesivas precauciones defensivas, escalonando a sus hombres de forma inteligente. En ningún momento peligró su victoria y aun cuando el árbitro escamoteó el penalty que le hicieron a París en el segundo tiempo.

Por el equipo baracaldés destacó Zamarripa en la defensa y Bilbao que debutaba hoy en el equipo. Orue y Argazar fueron los sobresalientes de la delantera.

En el Burgos lo mejor fue el conjunto, ya que la defensa formó un bloque fuerte que ligó muy bien con su media.

En la delantera Pita, Román y Chovi, fueron los más destacados. — MENCHETA

COMENTARIO

Bilbao.—Con su derrota de hoy frente al Burgos el Baracaldo ve agravada aún más su situación de colista. Jugado un tercio de la Liga, y ya con ocho negativos, el panorama del equipo baracaldés tiene color de Tercera División, y lo absurdo es que en estas últimas jornadas incluido este partido frente a los burgaleses, el Baracaldo no está jugando mal. Le faltan, eso sí, algunos hombres y, sobre todo, picardía en su delantera. Por otra parte de-

rocha entusiasmo y facultades físicas.

El Burgos ha jugado en Lesasarre un encuentro digamos que aprovechó. Su mayor mérito — a nuestro juicio — estuvo en saber mantenerse a flote sobre la laguna de barro en que se hallaba convertido el terreno de juego. Los burgaleses entendieron enseguida que había que jugar el balón al primer toque y en desplazamientos largos. Además, se encontraron con dos goles en los momentos decisivos del encuentro y esto favoreció considerablemente su labor.

El Baracaldo, como es lógico, se lanzó desde el principio al ataque, aunque sus delanteros no pudieron rebasar a la defensiva burgalesa, en especial por las alas, donde fracasaron Polo y Aranguren que debutaba hoy en el equipo baracaldés.

A partir del primer gol, conseguido por Pita en un tiro desde muy lejos, el Burgos,

asentó aún más su juego y dejó desgastarse al Baracaldo, en una inútil labor de ataque continuo, y con el segundo tanto, logrado al inclírase la segunda mitad, acabó por completo con las esperanzas baracaldesas.

Aunque el equipo vizcaino no renunció a su posibilidad de neutralizar los dos tantos burgaleses, el conjunto castellano no perdió ya las riendas del encuentro.

Los mejores hombres del Burgos fueron Astorga, Sistiaga y Pita. Múgica, realizó una gran labor bajo los palos.

En el Baracaldo Orús II y Argazar fueron los que más batallaron lanzándose constantemente al ataque.

MENCHETA

...o...

N. de la R.—Nota digna de destacarse, también, en el encuentro es que Zamora y Arsenio jugaron su partido número cien con el Burgos.

Enmienda de pecadores... cada vez peores

El Europa Delicias, otro "enemigo pequeño" que puntó (2-2) a costa del Juventud, en El Plantío

Otro «enemigo pequeño», esta vez el Europa Delicias, ha puntuado a costa del Juventud. Ahora, en el Plantío, donde el estado del terreno de juego, embarrado por efecto de la lluvia, aumentaba la ventaja, por lo menos técnica, del conjunto local, integrado por jugadores más «hechos»... en edad y, probablemente, en fortaleza física.

En el cuadro vallisoletano han militado siempre muchos jóvenes, con mucha idea del fútbol, que practicaban lo suficientemente bien como para ocupar lugares cómodos en la clasificación del grupo. En la actual temporada, el equipo que nos visitó antayer, ha debido sufrir la renovación total, con respecto al de la campaña anterior pero siguen formándole muchos años, tal vez más jóvenes que otras veces y tan correctos y entusiastas como siempre, aunque los frutos obtenidos en la competición que se está desarrollando, resulten menguados, por ahora.

Pues bien, ante este grupo de «chavales» con afición y sentido de la responsabilidad, sin duda, esperamos que el Juventud, cumpliendo lo prometido por sus componentes, demuestre coraje y juego en la medida de sus posibilidades, hasta redondear una actuación y un triunfo capaces de rehabilitarles ante sí mismos y ante sus incondicionales seguidores.

Volvimos a equivocarnos. Se veían, sí, atisbos de fortaleza y hasta destellos de buena voluntad, por parte de los de casa, pero sin cuajar una sensación de conjunto y mucho menos un conjunto de sensación.

Si al principio las cosas parecían presentarse fáciles, porque a los nueve minutos ya se había contabilizado el primer gol favorable a la meta forastera no se mostraba muy bien guarnecida que digamos, después fueron cambiando las tornas a tal punto que lo mismo que se registró empate, pudo haberse producido resultado definitivo para los vallisoletanos que, lejos de terminar agotados por el esfuerzo sobre el barro, se crecieron y fueron a más hasta el final.

Nada, pues, de extraño que la falta de juego de calidad y la pobre labor del cuadro blanquiverde terminasen por desagradar al público espectador congregado en El Plantío.

Dirigie la contienda el colegiado señor Ruano.

Había cierto interés por ver la enmienda del Juventud y seguramente no poca confianza de que haría buen papel frente a un Europa Delicias clasificado en penúltimo lugar. Un poco a título de confirmación, cuando iban transcurridos nueve minutos de juego, un envío sobre puerta de Prieto, es desviado por una defensa contrario, descolocando al portero,

que encaja el primer gol. Si bien a esta jugada otra muy espectacular, realizada personalmente por Arahuetes, cuyo pase final al centro no encuentra rematador oportuno; una internada de Martínez, quien, soñó ante el portero, que dudó

en la salida, tira precipitadamente y muy sesgado, saliendo la pelota fuera, después de cruzar por delante de la portería. Inmediatamente después, hay otro avance rápido de Arahuetes, con disparo final, rechazado. (Pasa a la página siguiente)

Mañana, en Madrid, partido entre las selecciones de España e Inglaterra

El primer campeonato europeo de fútbol universitario se celebrará en nuestra Patria

San Lorenzo de El Escorial.—Ha quedado concentrada en un hotel de este Real Sitio la selección española de fútbol que se enfrentará a la de Inglaterra el próximo día 8.

Componen la concentración los jugadores Rivilla, Zoco, Iribar, Marcelino, Olivella, Martín-Esperanza Betancort, Sanchis, Ansoa, Ufarte, Glaria, Aguirre Lapetra, Reija Neme, Adelardo y Tonono.

HOY LLEGA LA SELECCION INGLESA

Madrid.— Los jugadores convocados por el señor Villalonga acudieron, durante el día de hoy, a Madrid, concentrándose en el domicilio de la Federación Española de Fútbol y a media tarde marcharon a El Escorial, donde vivirán en régimen de concentración hasta el momento de enfrentarse a la selección inglesa, pero se entrenarán mañana, en el estadio Bernabéu.

Los jugadores que han acudido a la convocatoria, son: Iribar y Betancort, porteros; Eladio, Tonono, Olivella, Reija y Sanchis, defensas; Zoco, Glaria y Aguirre, medios; Ufarte, Adelardo, Neme, Ansoa, Martín Esperanza, Marcelino y Lapetra. Rivilla también se ha concentrado a pesar de su lesión.

Con estos jugadores comparecerá el señor Villalonga el equipo inicial contra los ingleses.

En la Federación Española han informado que, cuando llegue mañana la selección inglesa, los directivos españoles

e ingleses discutirán el número y condiciones de las sustituciones de jugadores en el partido.

La selección inglesa llegará a Barajas hoy, martes, a las 13.25 de la tarde. Los jugadores que se desplazan son: Banks y Waiters, porteros; Cohen, Newton y Wilson, defensas; J. Charlton, Hunter, Moore y Stiles, medios; y Baker, Ball, R. Charlton, Connelly, Eastham y Hunt, delanteros. Figura al frente de la expedición el presidente de la Football Association Inglesa, Mr. J. H. W. Meares.

Rivilla sufrió, en el partido jugado ayer contra el Valencia, un tirón muscular.

Añadió que Rivilla será sometido mañana a una última prueba.

Dijo el Sr. Villalonga, que mañana, después del entrenamiento, dará la alineación completa de la selección española.

Preguntado por su opinión sobre la selección inglesa, manifestó que no conoce a todos los jugadores seleccionados y de los que ha visto jugar tiene un juicio extremadamente favorable. Estima que el conjunto será muy digno de tener en cuenta.

Sobre la importancia del encuentro, señaló que, aunque de carácter amistoso, el encuentro tiene mucha importancia porque su resultado será de resonancia internacional. El partido, tanto para los ingleses como para nosotros, sirve para cotejar el momento del fútbol nacional respectivo y poder trabajar, posteriormente, los fallos que pudieran observarse.

EL PRIMER CAMPEONATO EUROPEO UNIVERSITARIO DE FUTBOL

Madrid.—Se ha celebrado en Varsovia una reunión del comité ejecutivo de la Federación Internacional de Deporte Universitario, asistiendo a la misma como representante de la Delegación nacional-comisaría para el S.E.U., el director del Servicio nacional de Educación Física y Deportes, señor Hermida, acompañado del señor Hernández Rivilla, representante de España en la Federación Internacional de Deporte Universitario.

Entre otros importantes acuerdos, el comité ejecutivo de la FISU encargó a España el Primer Campeonato europeo universitario de Fútbol, que tendrá lugar en Agosto de 1966.

Se trató igualmente de la Universiada de invierno de 1966, organizada por Italia y que se celebrará en Sestriere, Claviere y Torino, durante el mes próximo de Febrero y en la que estará presente una representación universitaria española.

Otro tema tratado en la reunión fue la organización de la Universiada de verano de 1967, en Tokio.

Don Jesús Hermida ha tomado contacto en esta reunión con los dirigentes de varias asociaciones deportivas universitarias europeas, para celebrar competiciones entre equipos nacionales universitarios y entre universidades españolas y extranjeras, dentro del programa de preparación de los deportistas universitarios españoles que participarán en las próximas Universiadas.

Representantes capital y provincia Necesita fábrica reguladores TV visite electrodomeísticos TELTOR. C./ Bolivia, 2. MADRID-16.

La quiniela ganadora

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Córdoba, Elche, Sabadell, Málaga, Barcelona, At. Bilbao, R. Madrid, At. Madrid, Valencia, Sevilla, Betis, Zaragoza, Mallorca, L. Coruña, Santander, Indauchu, Osasuna, Gijón, Oviedo, R. Sociedad, C. Sotelo, Murcia, Granada, Hércules, Algeciras, Valladolid, Melilla, Levante, R. Valdecano, Huelva, Badajoz, Constanza, Cádiz.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Córdoba, 1; Las Palmas, 1. Español, 2; Pontevedra, 0. Elche, 0; Sabadell, 0. Málaga, 1; Barcelona, 0. At. Bilbao, 2; R. Madrid, 0. At. Madrid, 2; Valencia, 2. Zaragoza, 4; Betis, 1. Sevilla, 3; Mallorca, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes At. de Madrid, Valencia, Pontevedra, Real Madrid, At. de Bilbao, Zaragoza, Español, Elche, Córdoba, Málaga, Barcelona, Mallorca, Las Palmas, Sevilla, Sabadell, Betis.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Tenerife, Valladolid, Levante, Rayo Vallecano, Mestalla, Hércules, Algeciras, Constanza, Huelva, Murcia, Badajoz, Cádiz, At. de Ceuta, Melilla.

TERCERA DIVISION

Grupo IV

Alavés, 4; Motrico, 1. MIRANDES, 1; Villafranca, 1. Eibar, 6; Oberena, 0. Alfaro, 1; Chantrea, 1. Touring, 2; Calahorra, 1. San Sebastián 3; Logroñés, 2. Mondragón, 2; Euskalduna, 1. Real Unión, 3; Haro, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Logroñés, Eibar, Calahorra, Mondragón, Alavés, D. MIRANDES, Real Unión, Chantrea, Touring, Villafranca, San Sebastián, Motrico, Oberena, Alfaro, Haro, Euskalduna.

Grupo XIII

Salamanca, 5; Castilla, 0. JUVENTUD, 2; Europa, 2. Astorga, 3; Lacierna, 2. ARANDINA, 2; Leonesa, 0. Júpiter, 3; Medinense, 1. Hullera, 5; La Bañeza, 2. Sabero, 3; C. Rodrigo, 0. Ponferradina, 4; Béjar, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Salamanca, Ponferradina, Leonesa, Lacierna, Hullera, Béjar, Júpiter, D. JUVENTUD, La Bañeza, Medinense, Sabero, Castilla, Ciudad Rodrigo, G. ARANDINA, Astorga, Europa.

SEGUNDA DIVISION

Grupo I

Lérida, 1; Coruña, 1. Celta, 3; Condal, 0. Hospitalet, 3; Europa, 1. Baracaldo, 0; BURGOS, 2. Santander, 6; Indauchu, 3. Badalona, 4; Langreo, 1. Osasuna, 3; Gijón, 2. Oviedo, 2; R. Sociedad, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Coruña, Celta, Oviedo, Gijón, R. Sociedad, Badalona, Santander, BURGOS C. F., Indauchu, Condal, Lérida, Osasuna, Europa, Langreo, Hospitalet, Baracaldo.

Grupo II

Tenerife, 2; At. Ceuta, 1. C. Sotelo, 2; Murcia, 1. Granada, 1; Hércules, 0. Algeciras, 2; Mestalla, 2. Valladolid, 5; Melilla, 0. Levante, 2; R. Valdecano, 2. Huelva, 1; Badajoz, 1. Constanza, 3; Cádiz, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Granada, Calvo Sotelo.



Gran exposición de artículos exclusivamente estudiados para este día

DICIEMBRE 8 LA INMACULADA CONCEPCION

Bonitos objetos para la casa - Juegos de café. Objetos de cristal - Carritos de té - Tocadoiscos. Transistores - Guantes - Paraguas - Joyeros... Y mil cosas más, que hallará a unos precios inmejorables

UNA FECHA PARA UN REGALO CAMPO GRANDES ALMACENES

# DEPORTES

12

## Más de treinta judokas tomaron parte en el «Trofeo Otoño» del Gimnasio Escuela

### El triunfo absoluto se lo adjudicó el peso pesado Guzmán

Una vez más, organizado por la Federación Castellana Norte de Lucha, se disputó en el Gimnasio Escuela de los Vasillos el «Trofeo Otoño» de judo, en el que intervinieron más de 30 participantes, viéndose actuados unos magníficos y, en conjunto, un velado que resultó muy del agrado del numeroso público que acudió a presenciarla. Es sabido que la entrada es totalmente libre.

Las distintas confrontaciones dieron comienzo después de las once de la mañana y se prolongaron hasta pasadas las dos de la tarde. Primeramente se disputó el torneo por pesos, dándose los siguientes resultados: en las actuaciones finales:

Peso ligero: Melgosa vence a Alvarez.  
Peso semimedio: Mena triunfa sobre Gañán.

Peso medio: Sanz se impone a Orive.  
Peso pesado: Guzmán derrota a Gutiérrez.

A continuación se celebró el torneo individual, sin distinción de categorías, quedando nuevamente finalistas para disputarse el triunfo absoluto. Gutiérrez y Guzmán, repitiendo este último su victoria, que le hace acreedor al trofeo en litigio.

El arbitraje estuvo a cargo del cinturón negro primer dan, Carlos Domingo, con quien colaboraron en esta ocasión los cinturones marrones, Guzmán, Fernández y Sáez.  
Se ultiman los preparativos para la celebración del trofeo infantil y juvenil, en el que tomarán parte cerca de un centenar de chiquillos burgaleses encarrilados con este deporte, que practican ya con admirable soltura.

## La Cultural Leonesa sufre su primera derrota al perder en Aranda por 2-0

Aranda. (De nuestro corresponsal).

A pesar del interés que había por este partido, debido al día húmedo no registró el campo la entrada que merecía.

Los jugadores de la Arandina salieron con brazaletes negro por el fallecimiento del padre de un directivo y dueño del bar donde radica el club.

Tras los primeros pases de tanteo y vistas las mejores jugadas realizadas por los visitantes, el público se da cuenta de las dificultades que ofrece para la Arandina el enemigo de turno, amoldándose al juego rápido que practica la Cultural, que hace gala de una mejor preparación física, pero el primero en tirar a puerta es Saugar, en el minuto 7, que va alto. Esto sirve de advertencia al conjunto leonés que, a partir de entonces se empieza a fondo y un minuto después se saca el primer corner contra los locales.

En el minuto 14, registramos una magnífica jugada del ala izquierda leonesa que, sin tocar el balón un contrario, llega hasta la puerta defendida por Nino y es éste quien en última instancia bloca el esférico. En el minuto 16 un soberbio tiro de Arenilla pega en el larguero, salvándose la situación en los remates. Sigue el juego alterno, aunque con ligero dominio de los visitantes y las protestas del público por la mala actuación del colegiado, que no cesa de pitar, a veces bien, a veces mal, haciendo honor a su calidad de debutante. En el minuto 24, un tiro esquinado de Saugar pasa rozando el larguero. Se sacan sendos corners contra los locales en los minutos 27 y 28 e llegamos al final de la primera parte con empate a cero en el marcador. Al retirarse el equipo arbitral pedido por la Leonesa, el colegiado recibe una pita enorme.

Todo hacía suponer que los visitantes, por resistencia física, pues ha sido grande el tren a que se ha jugado, acabarían ganando el encuentro, pero se sigue igual y a los dos minutos Nino desvía una pelota por encima del larguero en situación apurada y se saca un nuevo corner. En el minuto 4 se saca el primer corner contra la Cultural y un minuto después registramos un buen tiro de Diéguez que va fuera. En el minuto siete de un pase colocado a Miranda II y éste consigue batiar a Sansón, estableciendo el 1-0. Reaccionan los visitantes, que no esperaban este tanto y en el minuto 9 se saca otro corner contra los locales, con gran parada de Nino. En el minuto 13 se retira a la caseta, lesionado, José Mari, que reaparece a los cinco minutos, pero de figura decorativa durante el resto del partido. En el 14, nuevo corner contra los locales y otro más en el 22. En el minuto 28, Sansón hace una falta a Chuli, pero el colegiado no quiere saber nada y en el 40 Miranda II tira a gol deteniendo el balón Sansón, pero se le escapa de las manos y, muy oportuno, Roberto remata la pelota a la red, con lo que se establece el 2-0, con cuyo resultado finalizaría el encuentro, significando el primer partido perdido por la Cultural Leonesa en la actual temporada.

Justo la Cultural por su juego rápido, pero no profundizó como debiera, perdiendo tiempo cuando se encontraban en el área contraria. Fue una lástima que el tiro de Arenilla en la última parte no hubiese ido un poco más bajo, pues de haberse adelantado en el marcador, tal vez el desarrollo del partido hubiera cambiado por completo. Usaron de la dureza siempre que pudieron, de ahí que resultasen lesionados el portero y los dos defensas laterales de la Arandina. Hicieron un buen juego de conjunto y están bien acoplados, destacando entre sus hombres Muñeca, Arenillas y, un poco más bajo, Diéguez.

En la Arandina no cabe destacar a nadie, pues todos usaron de coraje y entusiasmo, resultando lesionados, como decimos, los dos defensas laterales y el portero Nino, que tuvo una buena tarde. Saugar estuvo desconocido, batallador incansable y el nuevo fichaje, Roberto, que era la primera vez que jugaba con el equipo ribereño, demostró tener ideas, aunque se notó la falta de entrenamiento y acoplamiento de sus compañeros. El colegiado palentino señor Balsa, como debutante, abusó del pitó e hizo un pésimo arbitraje. Alineó a los equipos de la siguiente forma:

«Cultural Leonesa»: Sansón; Granda, Maño, Tato; Muñeca, Cereijo; Miguel Angel, Arenillas, Morado, Diéguez, Murillo. «Arandina»: Nino; José Luis, Parra, José Carl; Eugenio, Miravalles; Roberto, Miranda II, Chuli, Bartolo y Saugar.

«Cultural Leonesa»: Sansón; Granda, Maño, Tato; Muñeca, Cereijo; Miguel Angel, Arenillas, Morado, Diéguez, Murillo. «Arandina»: Nino; José Luis, Parra, José Carl; Eugenio, Miravalles; Roberto, Miranda II, Chuli, Bartolo y Saugar.

«Cultural Leonesa»: Sansón; Granda, Maño, Tato; Muñeca, Cereijo; Miguel Angel, Arenillas, Morado, Diéguez, Murillo. «Arandina»: Nino; José Luis, Parra, José Carl; Eugenio, Miravalles; Roberto, Miranda II, Chuli, Bartolo y Saugar.

## El Juventud pierde otro punto en casa

(Viene de la página anterior) do en corto. Pasadilla queda prácticamente batido, cuando se produce nuevo envío, rebotado en un jugador caído en el suelo. Por tercera vez chuta Martínez y el gol hecho es neutralizado por un defensor visitante, situado bajo los palos.

Pero, no todo era presión burgalesa. También los europeistas hacían cuanto podían, dirigidos celeramente por Toribio y con un Zalduá poderoso y en plan arrollador, al que flanquearon perfectamente Seve y Molpece. Mejor éste, ya que Seve se afinó en una zona retrasada, en plan de cortar juego y también de organizarlo.

Que no se durmieron los vallisoletanos lo prueba el hecho de que en el minuto 42, una de las incursiones de Zalduá por los dominios de Valle, pone en peligro la meta defendida por éste, en cuyo cuerpo se estrella el balón, saliendo rechazado a los pies de Portas, que chuta y marca el gol del empate, llegando al descanso con este resultado.

En la continuación, Arahuetes e Isidro quedan en posiciones retrasadas, situándose Martínez de delantero centro y Maguregui de extremo izquierdo. Queda dicho que en esta segunda mitad los de casa fueron a menos en la misma proporción que los forasteros iban a más.

A los cinco minutos de puesto el balón en juego, en un acoso de los vallisoletanos, Rivero retrasa el balón a Valle, que no le espera y casi se produce el gol. Poco después, el zaguero izquierdo blanquiverde tiene que ser atendido en la banda y si sigue en su puesto. Continúa la presión de los visitantes y se registra otra situación de peligro para la meta local, que resuelve Viruel en la misma boca de gol, cuando parecía poco menos que inevitable.

## En un partido decepcionante, el Mirandés empató a uno con el Villafranca

### Los dos goles fueron marcados en el último minuto del partido

Miranda. (De nuestra corresponsalía).

Magnífica tarde, con algo de viento y buen terreno de juego, fueron las notas más destacadas de este partido jugado el domingo en Anduva, entre el Villafranca y el Mirandés, lo que quiere decir que lo sucedido en el terreno de juego fue de poca calidad, que apenas merece hacer la crónica, a no ser para llenar nuestro habitual espacio deportivo de los martes. En este caso, con bastante disgusto, francamente. Mas nuestra ineludible obligación nos impide dejar de hacerlo y entramos en materia.

Floja entrada, como se suponía de antemano, a la hora de dar comienzo el encuentro. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Villafranca: Huarte; Goicoechea, Lecuona, Fontán; Lasa, Xopé; Iturrioz, Altuna, Elias, Arambarri y Marín.

Mirandés: Andrés; Alonso, Lana, Ibarreche; Lamarca, Aznar; Pagalday, Azcona, Goicoechea, Vilasante y Josele.

Arbitra el encuentro el colegiado navarro señor Ayes-tarán.

Comienza el encuentro y pronto Goicoechea tira a puerta lanzando el balón fuera, siendo una de las pocas jugadas dignas de mención.

El juego es francamente malo por ambas partes, con ligero dominio del Mirandés que juega a favor de viento, lo que no impide que en un esporádico avance del Villafranca, esté a punto de producirse el tanto ante un fallo de Andrés, que no se distingue precisamente por su seguridad.

El peloteo continúa por ambos bandos y el público comienza a dar señales de desagrado, si bien hay un sector que anima a los locales —bien hecho— pero en inferioridad numérica muy apreciable. En el terreno de juego no pasa nada notable hasta los 34 minutos cuando Lamarca y Arambarri tienen un choque entre sí agrediendo el segundo al primero y éste repeliendo la agresión. El señor Ayes-tarán decreta la expulsión de los dos jugadores.

A partir de este momento parece que se anima algo la cosa y anotamos una buena jugada local que termina con una gran parada de Huarte. Pagalday falla una buena ocasión de marcar, tirando el balón fuera por poco. Pagalday de nuevo tira a puerta con mala fortuna. En un contraataque de Villa-

franca, Iturrioz falla un gol hecho. Y poco después termina esta soportifera primera parte del partido.

En la continuación parece que el Mirandés decidirá el partido pronto porque sale decidido a ello y pronto anotamos un buen tiro de Pagalday que sale fuera. A poco se produce un corner ante el marco de Huarte realizando el Mirandés una buena jugada, que termina sin consecuencias para el marcador, siguen produciéndose los corners contra el Villafranca, originándose varios barullos ante la puerta forastera, siendo Villasante el que lanza los mejores remates, siempre de cabeza.

Se produce una buena jugada —la mejor de la tarde— por parte del Mirandés rematando Pagalday desahuciando rozando la cara del poste derecho. El Mirandés domina la situación, sin demasiada efectividad dentro del área, mientras que el Villafranca aprovecha los rechaces de la defensa para lanzar a Marín, que crea varios peligros para Andrés, que en esta parte tiene un par de intervenciones buenas.

El gol está a punto de producirse en varias ocasiones en que todo el Mirandés volcado sobre la puerta contraria, crea situaciones de peligro, pero el amontonamiento de jugadores dentro del área hace imposible el remate certero. Anotamos un gran tiro de Iturrioz que sale alto. El público se enfada de verdad y comienza a desfilarse de sus localidades, pues ya se da como definitivo el empate a cero. Transcurren los minutos finales sin juego efectivo, cuando el señor Ayes-tarán señala una falta contra el Mirandés dentro del área. Se forma la barreira de jugadores mirandeses, que permiten a Marín fusilar el tanto cuando faltan escasamente treinta segundos del tiempo reglamentario.

La alegría de los forasteros corre pareja con la desesperación de los locales, que ven marcharse los dos puntos. Mas la reacción es inmediata y todo el equipo rojillo se lanza en bloque contra el marco contrario. Y Pagalday, de impetuoso remate marca el gol del empate, que al menos palla en parte el desastre. Y se acabó. El señor Ayes-tarán pita le final del partido, ante el abucheo de los aficionados, no al colegiado, sino al equipo local.

COMENTARIO  
Los que hemos seguido al Mirandés en los últimos partidos, tenemos serios temores sobre el resultado de este encuentro. No porque seamos que el equipo estaba desahucado —sino porque veíamos que el equipo estaba desahucado. La realidad ha hecho que este pesimismo se confirmase, con este empate a todas luces injusto, pero que viene a demostrar la flojedad del conjunto. Injusto porque a pesar de todo, el Mirandés mereció ganar. Es to en cuanto a oportunidades. Pero en cuanto a juego, que no realizó, el resultado justo habría sido un empate a cero, porque tampoco el Villafranca hizo ningún mérito para marcar. Lo único apreciable de su equipo fue el magnífico portero que es Huarte —que no tuvo mucho trabajo—, la contundencia de Lecuona y las arrancadas de Marín, siempre en punta.

En cuanto al Mirandés, nos ofreció un primer tiempo soportifero, sin ganas de jugar, sin ligazón, jugando cada uno como le parecía, con la única excepción de la defensa —no el portero— que se empleó con bastante acierto. En la segunda parte mejoró algo, pero siempre sin efectividad y al final quisieron demostrar lo que saben y pueden, cuando ya no había tiempo material para corregir errores anteriores. Indudablemente bien la defensa, regular Aznar en la media y en la delantera Pagalday, Villasante y Josele. Como conjunto —que es lo que falla— pero que antes del primer entrenamiento.

El público se enfadó de verdad y con razón. Pero esto lo encontramos lógico después de visto el resultado. Pero, aun reconociendo la razón que asiste a lo sacrificados —entre los que nos contamos compartiendo su disgusto— hay que animar al equipo, seguirle y estar siempre a su lado. Esto es lo que hay que hacer y a lo que estamos obligados a pesar de los pesares. Y una buena ocasión se nos presenta el próximo domingo en Mendizorrosa, contra el Alavés. En parecidas circunstancias por

franca, Iturrioz falla un gol hecho. Y poco después termina esta soportifera primera parte del partido.

En la continuación parece que el Mirandés decidirá el partido pronto porque sale decidido a ello y pronto anotamos un buen tiro de Pagalday que sale fuera. A poco se produce un corner ante el marco de Huarte realizando el Mirandés una buena jugada, que termina sin consecuencias para el marcador, siguen produciéndose los corners contra el Villafranca, originándose varios barullos ante la puerta forastera, siendo Villasante el que lanza los mejores remates, siempre de cabeza.

Se produce una buena jugada —la mejor de la tarde— por parte del Mirandés rematando Pagalday desahuciando rozando la cara del poste derecho. El Mirandés domina la situación, sin demasiada efectividad dentro del área, mientras que el Villafranca aprovecha los rechaces de la defensa para lanzar a Marín, que crea varios peligros para Andrés, que en esta parte tiene un par de intervenciones buenas.

El partido dará comienzo a las seis y media de la tarde y será dirigido por el colegiado andaluz Morilla.  
Soler tiene decidido sacar el mismo equipo que ganó al Baracaldo el domingo. Además se desplazan Pestaña y Llago. Y con todos ellos, en calidad de delegado, el directivo don Alfredo Ortega.  
La expedición burgalesista partirá de nuestra ciudad a las nueve de la mañana de hoy, se detendrá en Daroca, para almorzar.  
En Valencia, el Burgos quedará alojado en el hotel «Inglés».

## Copa S. E. de el Generalísimo

### Morilla arbitraré Mestalla-Burgos

Madrid. — La Federación Española de Fútbol ha facilitado la siguiente lista de árbitros para la primera eliminatoria de la Copa que se jugará el día 8:

R. Valladolid - C. D. Hospitalet, Sr. Jorge Ramos.  
Hércules C. F. - C. F. Badalona, Sr. Antúnez.  
Granada C. F. - Santander S. D., Sr. Moya.  
R. Sociedad F. A. - D. Rayo Vallecano, Sr. Urrestarazu.  
C. At. Osasuna - R. Huelva, Martorell.  
C. R. Murcia - R. Gijón, Sr. Barrenechea.  
R. C. Celta - Levante U. D., Sr. Gutiérrez.  
Baracaldo A. H. - C. F. Calvo Sotelo, Sr. Ortega.

R. C. D. Coruña - Melilla C. F., Sr. Olavarría.  
C. D. Mestalla - BURGOS C. F., Sr. Morilla.  
U. P. Langreo - Algeciras C. F., Sr. Ortiz Salgado.  
R. Oviedo - C. D. Constancia, Sáiz.  
C. D. Condal - C. D. Tenerife, Sr. Balaguer.

## El Burgos se desplaza hoy a Valencia

Como es sabido, el Burgos juega mañana, en Valencia, el partido de vuelta correspondiente al torneo de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, contra el Mestalla.

En la primera confrontación, en El Plantío, ganaron los levantinos por uno a cero, sin que esto quiera decir que ha quedado decidida la eliminatoria. Será preciso esperar a que concluya el partido para saber cuál de los dos conjuntos pasa a la siguiente eliminatoria, en la que intervendrán ya equipos de Primera División.

El partido dará comienzo a las seis y media de la tarde y será dirigido por el colegiado andaluz Morilla.

Soler tiene decidido sacar el mismo equipo que ganó al Baracaldo el domingo. Además se desplazan Pestaña y Llago. Y con todos ellos, en calidad de delegado, el directivo don Alfredo Ortega.

La expedición burgalesista partirá de nuestra ciudad a las nueve de la mañana de hoy, se detendrá en Daroca, para almorzar.

En Valencia, el Burgos quedará alojado en el hotel «Inglés».

NINO, SEIN Y ECHAZARRA A SANTANDER

El vicepresidente del Burgos, señor Estévez, marchará esta tarde a Santander, acompañado de los jugadores Nino, Sein y Echazarra, que mañana formarán en la selección Oeste de fútbol, que ha de enfrentarse con la Cantabria, en en Sardinero.

## el televisor de imagen perfecta



### 18 MESES DE GARANTIA

Adquéralo en

# RADIAN

San Juan, 17 - Tfno. 3848

Servicio técnico dedicado exclusivamente a nuestros clientes

## Representante delegado

Para importante Empresa distribuidora de metales y aceros inoxidables interesa para la zona de Burgos. Necesariamente ha de estar introducido en la Industria. Diríjase con información precisa a Publicidad Arbox número 876. — VITORIA.

En la planta noble de nuestro establecimiento, personal femenino especializado atiende la sección

## LANAS PARA LABORES

y colaborará con Vd. en la elección de lanas para tejer a mano o a máquina. Déjese aconsejar en

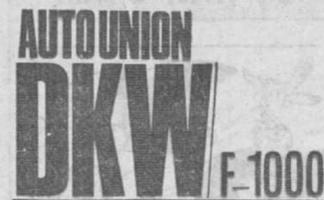
# ALMACENES EPIFANIO



## VD. SERA EL SEÑOR DEL REPARTO

Desde una confortable cabina. Manejando con soltura su mercancía, gracias a las puertas amplias y abundantes. ¡Y puede Vd. también llevar a su familia!

IMOSA le ofrece las versiones de gasolina (motor DKW tres cilindros) y diesel (motor MERCEDES-BENZ) en una amplia gama de modelos. Elija el que más convenga a sus necesidades.



CONCESIONARIO:

JAIME ANDRES URETA Madrid, 26 Teléf. 4263 BURGOS

Más estética  
Más calidad  
Mejor precio  
Mejor motor

Por ello... la DKW F-1000 triunfa en el mercado mundial de una tonelada.

**Panorama semanal de la economía española**  
**Mercado Común y frío diticultades para las naranjas**  
 Agrupación de todas las cooperativas cítricas para una acción conjunta  
 Los mil millones de dólares a Iberoamérica primer intento para fomentar la exportación a gran escala

**MADRID**  
 (Crónica económica exclusiva de la agencia "Logos"). — El Consejo de ministros del Mercado Común aprobó los precios mínimos fijados por su Comisión ejecutiva para la importación de naranjas de países no pertenecientes a la Comunidad. En consecuencia a partir del día 1 de Diciembre los consumidores pagan sus naranjas a unos precios de un 3 a un 9 por ciento superiores y las cajas de la Comunidad se engrasan con el producto de este aumento. Las dificultades para la exportación de nuestras naranjas serán, pues, mayores. Mientras tanto siguen las consultas y negociaciones entre los sectores interesados. Recientemente se ha constituido la Junta Nacional de Cooperativas Agrícolas con objeto de agrupar a todas las cooperativas cítricas para la acción conjunta. Estas cooperativas hasta ahora no estaban representadas en la Organización Sindical a través del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas. A los ya muchos problemas del sector laranjero, se ha venido a añadir el del frío, que este año ha hecho acto de presencia antes de lo previsto. Aunque los daños son mínimos, el temor se ha extendido en la zona valenciana. Se teme que por las características climatológicas de este invierno el fenómeno pueda repetirse.

**Expansión hacia Iberoamérica**  
 ALGUNOS sectores han expresado su sorpresa ante el ofrecimiento por el Gobierno español de un crédito de 1.000 millones de dólares a Iberoamérica, por creer existen demasiados problemas interiores como para lanzarse a una aventura de este tipo. Pero la mayoría ha recibido esta noticia con alborozo, como el primer intento en gran escala para conseguir el fomento a la exportación que además, se proyecta hacia los países hermanos de Hispanoamérica, donde no solamente móviles comerciales, sino también espirituales, fundamentan una acción de este tipo.

**Superabundancia de manzanas**  
 ECIENTEMENTE la superabundancia de manzanas ha creado dificultades para su comercialización. Una vez más, la falta de información sobre las variedades y los gustos del público, han contribuido a este fenómeno. La última cosecha ha ascendido a 321.000 toneladas métricas, de las cuales 266.000 corresponden a variedades no aceptadas con interés por el público. De las variedades selectas es decir de las Golden Delicious, Red Delicious, Starking Delicious, Reinetas, etc., solamente se han cosechado 55.000 toneladas. Las estadísticas reflejan un cierto aumento

**Las parábolas del Evangelio en la televisión sueca**  
 Estocolmo. — La Televisión sueca transmitirá en las próximas semanas una serie de parábolas del Evangelio adaptadas a la mentalidad moderna. Así por ejemplo, la parábola del Buen Samaritano escenificará la historia de una familia cuya casa ha sido destruida y que encuentra refugio en un club de "teddy-boys". (OFIM).

nuestros colaboradores

## MEDICOS Y POETAS

Por Carlos DELGADO OLIVARES

La profesión de médico y la de poeta —si es que a la actividad de poeta se le puede llamar profesión—, se parecen en una cosa muy importante: ambas son perfectas e inevitablemente libres. Pertenecen a aquella categoría de "profesiones liberales" en que antes estaban incluidas casi todas las de la clase media. Son profesiones libres —aquellas que no necesitan o no pueden someterse a un horario determinado. Ni los médicos ni los poetas pueden tener un determinado horario porque ambos necesitan de un elemento imprevisible, circunstancial, casual. Los médicos el enfermo y los poetas la inspiración. Y no puede esperarse a que uno u otra se presenten únicamente en las horas de oficina. Ahora bien, si esas dos actividades no se pueden reducir a unas horas de oficina, si no se puede encerrarlas en una jornada burocrática, ¿qué va a ser de ellas? Ahora todo se burocratiza, todo se somete a jornadas precisas y a salarios fijos; la artesanía que es trabajo esencialmente individual desaparece y, por el contrario, crece cada vez más el trabajo en equipo. Por eso, las aludidas profesiones plantean problemas sociales. Bien es verdad que de importancia muy diversa. La medicina es un arte mezclado casi a partes iguales con ciencia. En otro aspecto, es absolutamente necesaria en la vida diaria. La poesía, puro arte, es lujo por excelencia. Llamamos lujo a todo aquello que nos puede proporcionar satisfacciones muy valiosas, pero nada necesarias. Hablar de necesidad y hablar de lujo es aludir a términos antitéticos. Mas es lo cierto que esa cualidad de ambas actividades de ser insumisas a la burocratización hace muy difícil "encajarlas" en la moderna sociedad que tan claramente rechaza todo individualismo. Ese problema de los médicos y el de los poetas es tratado estos días, respectivamente, en dos países distintos: Francia y Suecia. Nos referimos a algo de lo que ocurre en este aspecto en uno y otro lugar. Al hablar de médicos aludimos ahora, concretamente, al médico general que hace la visita a casa de los enfermos y tiene una clientela privada y fija. De ese modo ejerce la medicina el médico rural. Uno de los oficios más antiguos, más notables y más duros. Por consiguiente, excluimos al médico especialista, el cual, desde luego, hace trabajo de equipo y tiene su dificultad alguna unas horas de despacho o consulta perfectamente determinadas y fijadas. En Francia, en 1950, el 21,6 por ciento del conjunto de estudiantes de las distintas Facultades (Derecho, Ciencias, Letras, etc.), eran de Medicina y más duros. Por consiguiente, excluimos al médico especialista, el cual, desde luego, hace trabajo de equipo y tiene su dificultad alguna unas horas de despacho o consulta perfectamente determinadas y fijadas.

En Francia se ha dado la voz de alarma por la escasez que empieza a notarse de "médicos de familia", como allí les llaman. En ese país, como ocurre en otros muchos, cada vez hay menos médicos en relación con la población y, los que hay, aspiran sobre todo a ser especialistas. Está bien que haya especialistas porque en el progreso de la ciencia social —absolutamente imprescindibles, pero ¿quién puede negar la conveniencia y necesidad del médico de cabecera? Aquel profesional que conoce no sólo las enfermedades en general, sino también los enfermos en particular. Las enfermedades siempre son las mismas y los médicos las estudian en la Facultad como un panorama general y abstracto, pero sólo un médico de cabecera, que conoce al enfermo durante años, sabe los matices sorprendentes que puede tomar cualquier enfermedad cuando transita por una determinada persona. En Francia, en 1950, el 21,6 por ciento del conjunto de estudiantes de las distintas Facultades (Derecho, Ciencias, Letras, etc.), eran de Medicina y más duros. Por consiguiente, excluimos al médico especialista, el cual, desde luego, hace trabajo de equipo y tiene su dificultad alguna unas horas de despacho o consulta perfectamente determinadas y fijadas. En Francia, en 1950, el 21,6 por ciento del conjunto de estudiantes de las distintas Facultades (Derecho, Ciencias, Letras, etc.), eran de Medicina y más duros. Por consiguiente, excluimos al médico especialista, el cual, desde luego, hace trabajo de equipo y tiene su dificultad alguna unas horas de despacho o consulta perfectamente determinadas y fijadas.

Y aún más sorprendente es eso de que los poetas se burocraticen. ¿Es eso posible? Si lo es, al menos en Suecia, máximo Estado-beneficencia. Se trata de ofrecer una "garantía de seguridad" a unos cuantos poetas famosos. ¿Son necesarios los poetas? Como antes decíamos son un lujo, pero si de las necesidades no podemos prescindir, de los lujos posibles no debemos privarnos. ¿Qué sería de la vida sin las cosas superfluas? Lo necesario sostiene la vida; algunas cosas superfluas, la brillantizan. La profesión de médico es una de las más necesarias; la de poeta de las que menos. Mas, por razones inversas, ambas son dignas de protección. El juez Jack May, de Danville, Kentucky (EE. UU.) tiene una forma muy particular de imponer castigos a los jóvenes acusados de conducir en forma peligrosa por su jurisdicción. Según la magnitud de su falta, los envía durante unas horas a una funeraria, donde presencian los preparativos para el funeral y entierro de los fallecidos en los que conducen. o bien a una clínica de urgencia, donde pueden apreciar los horrores que producen los descuidos en los que conducen. A uno de los detenidos, por cambiar el programa, le hizo redactar su propia nota necrológica, como víctima de un accidente de carretera, y en la que podía incluir las frases laudatorias que quisiera. UNA HISTORIA EJEMPLAR Es un alivio encontrar en las páginas de los periódicos, "an apretadas de guerras y calamidades, historias como ésta: Tres penados que eran conducidos a la Prisión del Estado de Indiana en los USA, tuvieron la oportunidad ideal para escapar hace un par de días cuando el funcionario de prisiones que los conducía se puso repentinamente enfermo. En lugar de hacerlo, lo llevaron al hospital más próximo, a unas quince millas del lugar del accidente, temiendo que se tratase de un grave ataque al corazón. En el hospital se desahució, por el contrario, que se trataba de una simple gastritis. Esos prisioneros ejemplares merecerían ser puestos inmediatamente en libertad, en esa libertad a la que renunciaron por salvar una vida humana.

## EN EL PAIS DE LA AMAZONIA MANDAN LOS HECHICEROS

Son causa de graves dificultades para las misiones católicas  
**LIMA**  
 (Crónica del corresponsal de «El-Orbe», para DIARIO DE BURGOS). — Los brujos o hechiceros siguen siendo obstáculo para la obra misional de los religiosos católicos. En las misiones de la Amazonia peruana y también en otras partes del Mundo, como en Africa y en Asia, no son las enfermedades ni los nativos los que causan tropiezos a la evangelización y a la actividad en general de los sacerdotes, sino el siniestro personaje que es el brujo o hechicero y que tiene enorme influencia en los miembros de las tribus. Uno de los misioneros dominicos más conocidos en el Perú, el R. P. José Alvarez, ha relatado a los periodistas cómo tuvo que luchar mucho para tratar de eliminar, de raíz, las costumbres de los selvícolas, influidos por los llamados brujos. Dijo que era algo que estaba, a veces, en la masa de la sagre de esos indios de la Amazonia peruana. El Padre Alvarez añadió que, en algunos casos, ha logrado confinar al brujo a apartados sitios, de donde se le ha impedido salir, bajo pena de ser entregado a las autoridades civiles; porque, por su culpa, ocurren prolongadas matanzas entre las tribus. Definió el Padre Alvarez que este personaje es el que, por arte mágica curativa, trata de sanar a los indios enfermos, efectuando danzas y soplosidos donde cree que está la dolencia. Generalmente fracasa y entonces es cuando culpa a otra persona a la que, a juicio del brujo o hechicero, hay que matar para lograr el efecto curativo del indio enfermo. De ahí es, dice el Padre Alvarez, de donde surgen las matanzas porque, unas y otras tribus, tratan de vengarse de estos atropellos o muertes injustas. El Padre Alvarez explica que esta situación origina problemas a los misioneros que evangelizan a los nativos. Dice que muchas veces el brujo culpa a éstos, o a inocentes criaturas, de la enfermedad del selvícola que está tratando. Según creencia de los nativos de la selva peruana, las dolencias de las personas son producidas por pequeñas flechas que, durante la noche, preferentemente, hace penetrar el demonio en la carne de las víctimas. Naturalmente, el brujo cree que es preciso extraer dichas flechas, por lo que da poderosos sorbos y expelle aire con el fin de alejar tales dardos. Relata el Padre Alvarez que todo esto lo hace el brujo mientras danza cubierto con atavíos especiales en medio de la expectación general de los demás nativos, que presencian la ceremonia y se impresionan por las cosas que el hechicero hace. Así, dice el Padre Alvarez, suele ser muy difícil que los nativos acepten la medicina del hombre civilizado y, cuando ya no tienen remedio, los que están irremisiblemente condenados a morir, ni siquiera se inclinan a recibir el consuelo de la religión cristiana, de la que el resto de la tribu suele desconfiar por influencia de los brujos.



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos. (La solución en el próximo número)

## Carta de MADRID

Por TACHIN

**Tibio y agradable domingo decembrino**  
 Han sido suprimidos los guardacoche

**MADRID** — El primer domingo amaneció con niebla, densa de la que cierra los aeropuertos y pone de peor humor a los asmáticos. Pronto desapareció y el día fue agradable y tibio. La Academia española conmemoró los centenarios del Duque de Rivas, Alcalá Galiano y Ventura de la Vega, ilustres escritores que fueron académicos de la entidad del brillo y del esplendor. Intervinieron los académicos don Julián Marías, don Juan Ignacio Luca de Tena y don Luis Rosales, que gloriosan las figuras de los homenajeados —con perdón— y fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia, tan selecta como siempre en el salón de la "docta Casa". —Se clausuró el año hípico en el Hipódromo de la Zarzuela, con gran entrada. Veinte participantes en el «handicap», que ganó «Chirla», proporcionando a sus apostantes nueve mil pesetas por cada boleto de dos duros. En la quintuple no hubo acertantes, por lo que queda casi medio millón de pesetas para el primer día de la llamada temporada de invierno, que comenzará el primer domingo de Febrero, casi en primavera. Gran partido en el Metropolitan. Los dos equipos, Atlético y Valencia, luchó con bravura por el triunfo, que al empatar a dos tantos, no consiguió ninguno de ellos, aunque ambos se lo merecieron. Los rojiblancos, con dos tantos a su favor, se durmieron un poco y cuando quisieron despertar los de Valencia habían empatado. El encuentro terminó bajo la luz de los focos. Y no pasó más el primer domingo del mes de los decimos, de los pavos y de las gratificaciones.

**Ultima hora**  
**El «Libro rojo» sobre Gibraltar entregado a U Thant**  
 Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — El embajador de España ante las Naciones Unidas, D. Manuel Aznar, entregó hoy al secretario general U Thant un ejemplar del «Libro rojo» sobre Gibraltar recientemente publicado por el Gobierno español. El documento refleja la posición española respecto al peñón a través de los años y afirma que España nunca dejará de reivindicar la actual colonia británica. Existe la impresión de que España interpondrá esta semana en los debates de la Asamblea general sobre el colonialismo para dar a conocer su posición con más detalle.

**CESANTES**  
 Ciento veinte guardacoche —que, la verdad, nada guardaban— han quedado en triste situación al suprimir el Ayuntamiento tales puestos. Todos son inválidos, mayores de cuarenta años y con más de diez años de portueltas y extendiendo la mano. No eran vagos ni desaprensivos y no tienen posibilidad de ejercer un nuevo oficio. Gran problema para la Asociación de Inválidos Civiles, que ahora gestiona el Ayuntamiento que se les reintegre en su trabajo, ya que están en el caso de morir de hambre o ingresar en un Asilo de mendigos, según conste en carta dirigida a la Prensa. **NOTICIAS BREVES**  
 —La producción química nacional para 1965 se valora en 85.000 millones de pesetas.  
 —Los profesores adjuntos de Derecho de la Universidad de Madrid no han cobrado aún la paga de Navidad del año pasado. A ver ahora...  
 —Leemos que se proyecta una campaña de contención de precios en las próximas Navidades. Bueno.  
 —Tiempo tibio y seco.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

## LA NAVIDAD DE BAMBI

® POR WALT DISNEY



# Pasando el rato

¿cuál es la cosa cocida que para comer se usa?  
**FUGA DE VOCALES**  
 l h m b r . q . t . n . f . h . d . s . r . p . r . d . n . s . l . s . r . n . m . t . r . t . s . n . s . r . n . l . c .  
 C H S T R T N

**SOLUCIONES**  
**AL CRUCIGRAMA:**  
 HORIZONTALS.—1: Pos. 2: Paris. — 3: Hoteles. — 4: ¡Ta! Aji. aV. — 5: Mema. Acata. — 6: Amada. Enana. — 7: Recado. Anos. — 8: Ra. Ara. As. 9: Salamos. — 10: Ritos. — 11: Des.  
 VERTICALES.—1: Mar. — 2: Temer. — 3: Hamacas. — 4: Po. Ada. Ar. — 5: Pata. Adalid. — 6: Oreja. Orate. — 7: Des.

**ADIVINANZA**  
 Estudiante que estudiaste en libros de Salamanca.  
 —¿Qué hiciste al ver a su padre?  
 Salté pitando

Silice. Amos. — 8: Se. Ana. Os. 9: Satanás. — 10: Vanos. — 11: Ras.  
**A LA ADIVINANZA:**  
 El mosquito  
**AL JEROGLIFICO:**  
 Iria solo a Paris  
**A LA FUGA DE VOCALES:**  
 Los grandes son como el fuego, que conviene no alejarse ni acercarse mucho a él.  
 DIOGENES  
**A LOS 7 ERRORES:**  
 Adorno del sombrero, línea negra, nubecilla, brazalete, nariz del perro, lengua del perro, cejas.



EN NUEVA YORK —Por aquí cerca debe estar la O. N. U.